

HAAS
+
SOHN



ECO DESIGN 2022

www.haasohn-rukov.com

QUALITY TIMES
with our stove



HOME

25

26

QUALITY TIMES
with our stove



CONTENT



SERVICE

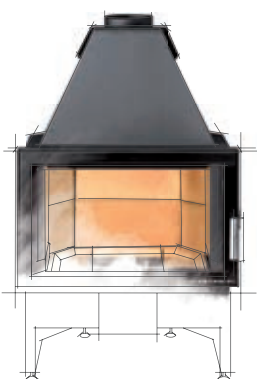
| | |
|----------------------|---|
| Your service plus | 4 |
| Pictogram overview / | |
| Explanatory notes | 5 |

FIREPLACE STOVES

| | |
|--------------------|---|
| Product Highlights | 9 |
| Fireplace stoves | 7 |

FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER

| | |
|---|----|
| Product Highlights | 48 |
| Fireplace stoves with heat exchanger | 47 |



FIREPLACE SETS

| | |
|-----------------------|----|
| Assembly instructions | 64 |
| Fireplace sets | 65 |

FIREPLACE INSERTS

| | |
|-------------------|----|
| Fireplace inserts | 71 |
|-------------------|----|

FIREPLACE INSERTS WITH HEAT EXCHANGER

| | |
|--|----|
| Fireplace inserts with heat exchanger | 76 |
|--|----|



GRILL

| | |
|-------|----|
| Grill | 78 |
|-------|----|

ACCESSORIES

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Heat exchangers, caps, cooling loops | 63 |
| Flue pipes, elbows and sockets, | 79-80 |
| pellet stove flues, log baskets, | |
| fireplace tools, repairing sprays, | |
| cleaning spray | |
| Glass floor plates, zugexs, | 81 |
| flexi hoses | |

| | |
|----------------------|----|
| Technical parameters | 82 |
|----------------------|----|

www.haassohn-rukov.com

Visit us also on





ECODESIGN 2022

FORWARD-THINKING

Fire always works the same. You need the right amount of air in the right place. At HAAS+SOHN, we can ensure that. Air supply affects stove emissions and fuel consumption. A clean environment is important to us and our children. Therefore, our stoves have multiple air inlets distributed and regulated so that combustion is always as efficient and clean as possible.

Since 2018, all our products have complied with the EU's ECODESIGN 2022 regulations and have prominently displayed their energy class markings. You will always find this information on each stove in the form of an energy label.



YOUR SERVICE - PLUS

OUR PROMISE

We are committed to making sure that you can still enjoy your stove even after 15 years have passed. That's why we will still be within reach after you heat up your stove for the first time. Do you need advice? Or is your stove not working the way it should? Write to us at poradna@haassohn.com. We are here to help, no matter how old your stove is.



QUALITY TIMES
with our stove

PICTOGRAM OVERVIEW



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



Extremely quiet operation



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Large glazed area



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



Automatic primary combustion air regulator

prevents problems during power outages



Enamel technology



Cooling loop

protection from exchanger overheating



WLAN

optional feature WLAN 🏠 Local & 🌐 Global



Reflective glass



Heat exchanger cleaning

simple and clean



Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



HAAS+SOHN Application

Comfortable control from a smartphone



Heat accumulation

for long-term radiation of heat



Friendly for allergic persons



Gas tightness certified

does not require air from the room for combustion



The icon in the catalogue that identifies stoves suitable for low-energy houses. It provides quick orientation when choosing low-output stoves with external air intake suitable for low-energy and passive houses.



EXPLANATORY NOTES



Rear flue-gas outlet (Ø mm)



Weight (kg)



Pellets



Top flue-gas outlet (Ø mm)



Oven dimensions h × w × d (mm)



Lump wood (max. length in cm)



Back external combustion air supply (Ø mm)



Chimney draught (Pa)



Environment friendly pressed fuel



Lower external combustion air supply (Ø mm)



Brown-coal briquettes

Heating ability:

It is determined based on applicable standards and the specific annual energy consumption of a typical low-energy house with the room height of 2.5 m built between 2002 and 2008. You must remember that the annual energy consumption depends on many factors such as the room height, age and condition of the masonry and insulation, the window area, house orientation, temperature differences and other aspects. The value can vary.



MONTHS OF
WARRANTY



Your benefit

EXTENDED WARRANTY

How to get an extra year of service for free? With our warranty extended to 36 months. Simply **register in the HAAS+SOHN smartphone application** (see the QR codes below) **within four weeks of purchase**. Under the extended warranty, **you will have all warranty repairs free of charge, without paying for spare parts or service technicians' work.**

The extended warranty can be used after the legal warranty's expiration.

HAAS+SOHN APP



Android



iOS



FIREPLACE STOVES

economical + efficient

YOUR BENEFITS

- + simple and safe operation
- + low amount of soot thanks to new combustion technologies, low cleaning effort
- + lower contamination by particles
- + maximum heating cost saving
- + increased efficiency - more heat with less wood
- + unobstructed view of the fire thanks to continuous front glass clearing

WOOD BURNING STOVES WITH MODERN TECHNOLOGY



Easy Control Air regulation

Easy Control will help you heat properly. You can control the air supply (primary, secondary, tertiary) into the hearth with a single controller.



1. Start

Press "Start" for sufficient air supply to make a fire until it starts burning evenly.



2. Heating

After starting the fire, turn the controller to the top "Burning" position for clean and efficient combustion.



3. Closing

When you decide to stop heating and the fire goes out, you can switch the controller to the "0" position to keep the heat inside the room. Thanks to the closable air supply, the heat from the fireplace stove remains inside the room and you can enjoy it longer.

**EASY
CONTROL**





ALYTUS II 
Page 11

NEW



ANTIC 
Page 12




ARKTIC
Page 13

NEW



ARKTIC 12 with hotplate
Page 14



AURORA 
Page 15



AVESTA II 
Page 16



AXON 
Page 17



ČIČMANY
Page 19



EBOLI
Page 20




EMBER
Page 21



EMPOLI
Page 22



FARO 
Page 23




FIREPOT 
Page 24



FORESTA
Page 25




GLOW 
Page 26



JONSBO 
Page 27



JONSBO with an oven 
Page 28



LAROS 
Page 29



LEVANGER 
Page 30



LIRA 
Page 31



LIVORNO II
Page 32



MADEIRA 
Page 33



MANTA 
Page 34



MATERA 
Page 35



NORDBY 
Page 36



ORBA 
Page 37



SALERNO II 
Page 38



SARA
Page 39



SKARNES 
Page 40




SKIVE II 
Page 41



TREVISO MINI
Page 42




UKA 
Page 43



VENTO 
Page 44



VISTA 
Page 45



Heat accumulation

For long-term radiation of heat.

After 2 hours of operation the stove radiates heat for 10 more hours.



Optional accessory for the ANTIC, EMBER, FARO, LAROS, MATERA and ORBA fireplace stove.

New HAAS+SOHN accumulation set made of magnesite has double accumulation capacity than steatite. You can add the accumulation set anytime later. The installation is very simple.



Replaceable exchanger

You can add the exchanger to the stove anytime, or remove it and replace it with a blind flange. This allows additional connection to a heating system (central heating) or refitting to hot-air operation.



Closable Air Supply

If you don't use the stove for heating, you can close the air supply. This will prevent the escape of the warm air through the stove.



Tertiary combustion

Combustion releases flammable gases from the fuel. Thanks to tertiary combustion, the gases will not escape through the chimney but they will burn and transform into heat. Each log or briquette will be utilised completely. It means greater efficiency and lower fuel consumption.



External air supply (CPV)

Optional supply of air from outside. Inside you can breathe better because the stove doesn't burn air that has already been heated once. Ideal for houses with thermal insulation, necessary for passive and low-energy buildings.



Reflective glass

For greater efficiency of a heat exchanger. The reflective glass reflects heat back into the hearth. Therefore, more heat flows into the water in the exchanger and less into the room.

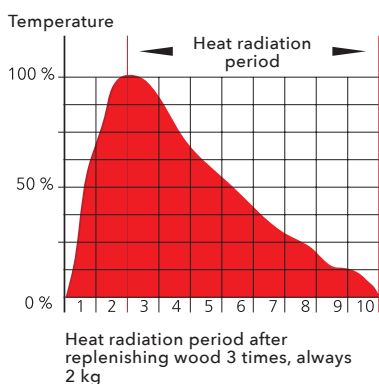


Enamel technology

Long-term resistance to scratches, easy to clean.

Heat accumulation graph:

After 2 hours of operation the stove radiates heat for 10 more hours.





HOME

ALYTUS II

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel








External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss

| | | | |
|--|--|--|----------------------|
| Capacity | 3–8.1 kW | | |
| Efficiency | 80 % | | A⁺ |
| Heating ability | maks. 144 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 1,003 / 552 / 505 mm | | |
| Weight | 135 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

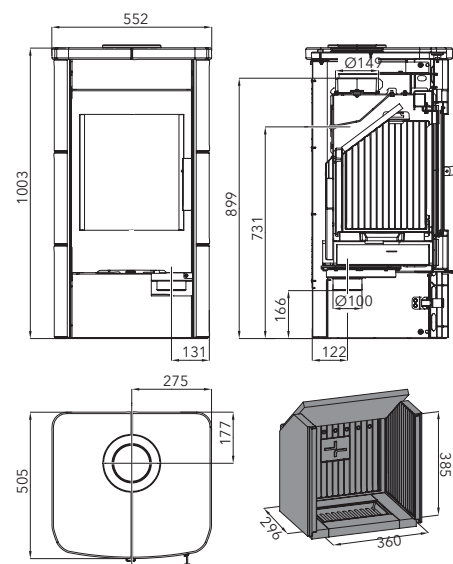
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



new

ALYTUS II
black, havana tile
0424637710000

ALYTUS II
black, white tile
0424637700000



COVER CAP when using rear flue

- Tile colour white 0435015006100
- Tile colour havana 0435015016100

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.

FIREPLACE STOVES



HOME

ANTIC

Highlights



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Heat accumulation

for long-term radiation of heat

| | |
|----------------------|-------------------------|
| Capacity | 2.9–6.5 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 117 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,171 / 540 / 579 mm |
| Weight | 145 kg |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel | 33 cm |
| Ø 100 mm | Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



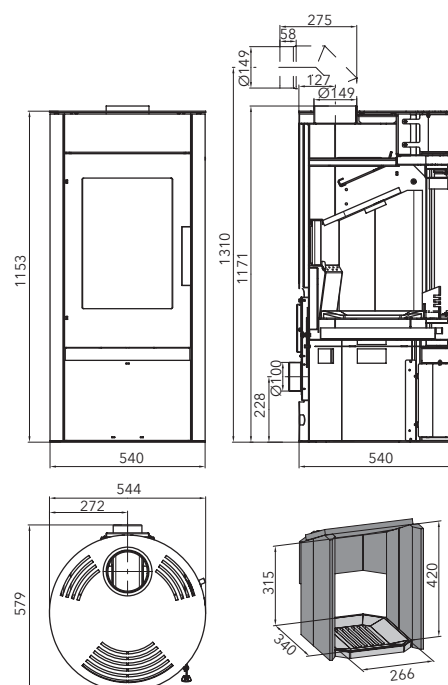
ANTIC
anthracite, white sides
0420915620000



ANTIC
anthracite, black
0420915610000



ACCUMULATION SET
53 kg (not included)
0420915500000



Offer valid until stocks last.



HOME




ARKTIC

Highlights



Tertiary combustion

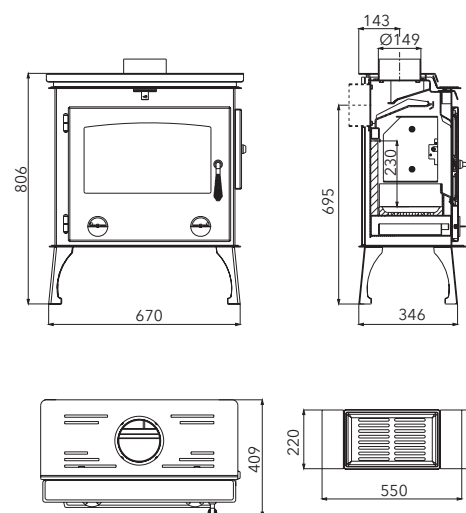
air supply directly to the flame saves fuel

| | |
|----------------------|---|
| Capacity | 3.3–12.1 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 218 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 806 / 670 / 409 mm |
| Weight | 92 kg |
| Fuel consumption / h | 3.5 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  50 cm |
| |  Ø 150 mm  Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



ARKTIC
black
0470315000000



FIREPLACE STOVES



HOME

ARKTIC 12 with hotplate

Highlights






Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug

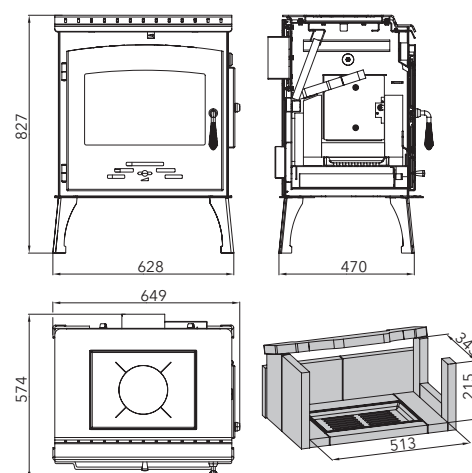
| | |
|----------------------|---|
| Capacity | 4-12.3 kW |
| Efficiency | 76% A |
| Heating ability | max. 218 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 827 / 649 / 574 mm |
| Weight | 132 kg |
| Fuel consumption / h | 0.8-3.7 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  50 cm   |
| ⌚ Ø 150 mm | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



ARKTIC 12 with hotplate
black

0470615100000





HOME

AURORA

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame
saves fuel








External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system
- no heat loss

| | | | |
|--|--|--|----------------|
| Capacity | 3-6.3 kW | | |
| Efficiency | 80 % | | A ⁺ |
| Heating ability | max. 114 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 916 / 500 / 419 mm | | |
| Weight | 85 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



AURORA

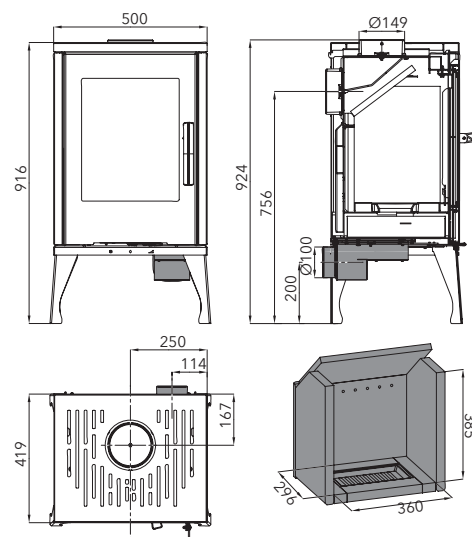
black

0424637500000



EXTERNAL AIR INTAKE
(not included)

0424637501300



FIREPLACE STOVES



HOME

AVESTA II

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel








External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss

| | | | |
|--|--|--|----------------|
| Capacity | 3–8.1 kW | | |
| Efficiency | 80 % | | A ⁺ |
| Heating ability | maks. 144 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 963 / 570 / 504 mm | | |
| Weight | 169 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

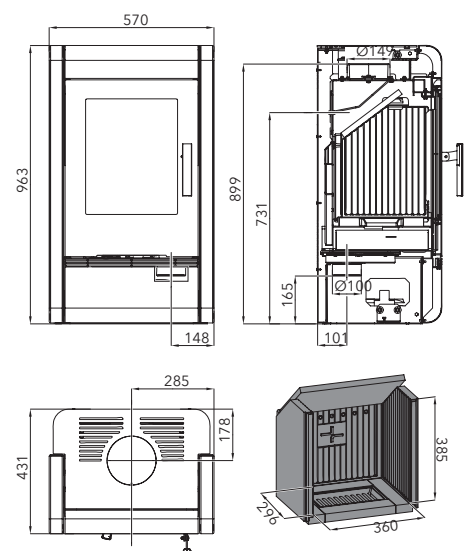


new

AVESTA II

black, Woodstone Prestige

0424637600000



Natural stone – the colour/structure may differ.



HOME

AXON

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame
saves fuel



External combustion air supply

ideal for low-energy houses








Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss

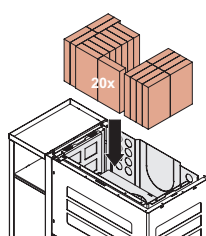
| | | | |
|--|--|--|--|
| Capacity | 3–7 kW | | |
| Efficiency | 82 % A⁺ | | |
| Heating ability | max. 126 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 1254 / 858 / 379 mm | | |
| Weight | 165 kg | | |
| Fuel consumption / h | 2 kg | | |
| Chimney draught | 11 Pa | | |
| Fuel |  50 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

new



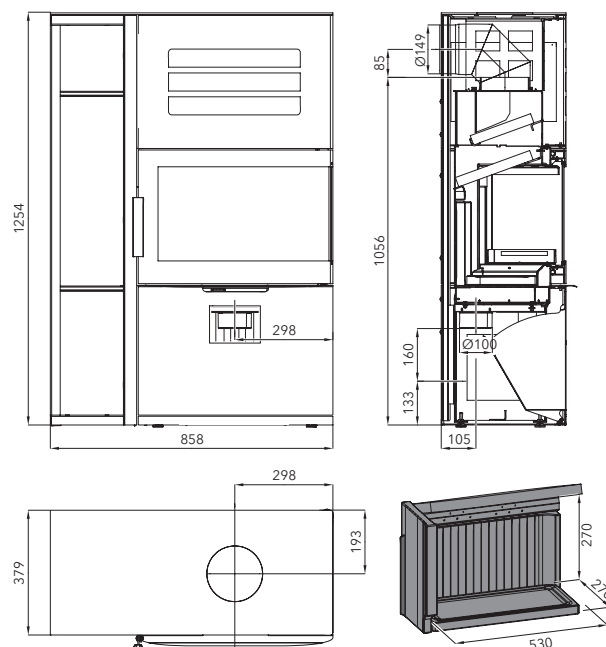
AXON
black
0433120000000



ACCUMULATION SET FOR AXON
92 kg
(not included)
0433120000099



SEAT
black
(not included)
0433120001135



FIREPLACE STOVES

THE CHOICE IS UP TO YOU

Traditional or contemporary? It is up to you

We all like different things - different colours, different ornamentations, and we have different tastes. As like our fireplace stove offer. With us, everybody has a choice - rigorous minimalism, rustic style or traditional classic tiles. All stoves are certified by an independent authority and meet the requirements of the ECODESIGN 2022 related EU directives. But remember that in order for the stove to serve you well, it must first and foremost have the right capacity.

QUALITY TIMES *with our stove*








HOME

ČIČMANY

DID YOU KNOW THAT ...?

Stove tiles are not the privilege of just fireplace stoves? You can also find them on pellet stoves. Moreover, they can have a modern and metallic design; you can choose more than the classic style.

| | |
|----------------------|---|
| Capacity | 2-6.3 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 114 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 956 / 669 / 356 mm |
| Weight | 117 kg |
| Fuel consumption / h | 1.83 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm  |
| |  Ø 130 mm |

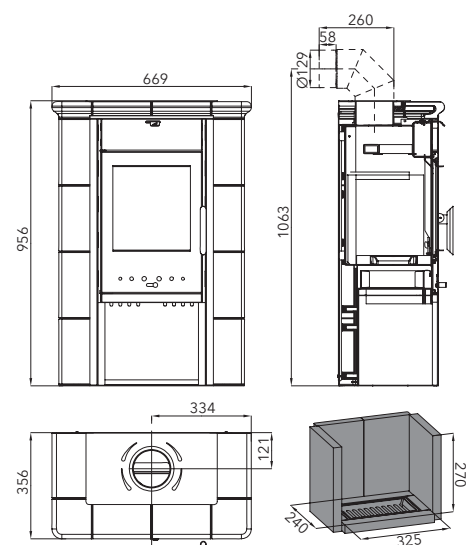
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



ČIČMANY
black, ivory, olive
0434325000000



ČIČMANY
black, ivory, brown
0434325010000



Tile - the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

EBOLI

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



EBOLI
black, tabak tile
0332215760000






EBOLI
black, caramel tile
0332215740000



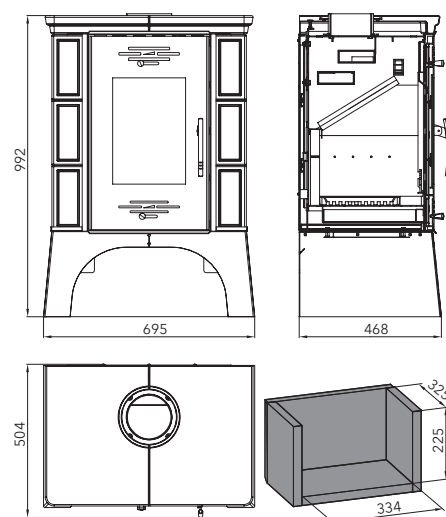
EBOLI
black, green tile
0332215710000







EBOLI
black, brown tile
0332215700000

| | |
|----------------------|---|
| Capacity | 2.6–8.4 kW |
| Efficiency | 76% A |
| Heating ability | max. 144 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 992 / 695 / 504 mm |
| Weight | 156 kg |
| Fuel consumption / h | 0.7–2.4 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm |
| |  Ø 150 mm  Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



COVER CAP when using rear flue

| | | |
|---|---------------------|---------------|
|  | Tile colour tabak | 0332215066103 |
|  | Tile colour caramel | 0332215046103 |
|  | Tile colour green | 0332215016103 |
|  | Tile colour brown | 0332215006103 |

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

EMBER

Highlights



Tertiary combustion
air supply directly to the flame
saves fuel



Closable external air intake
central air intake closing system
- no heat loss



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Heat accumulation
for long-term radiation of heat



Gas tightness certified
does not require air from the room for combustion



EMBER
black

0435315100000








ACCUMULATION SET
80 kg (not included)
0435315100099



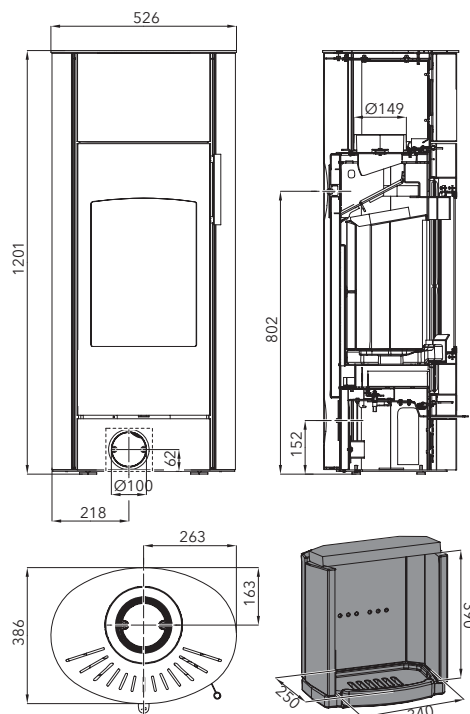
FLANGE FOR CONCENTRIC FLUE
(not included)
0494015006025

DID YOU KNOW THAT ...?

The EMBER stove enables connection to a concentric chimney, which ensures both the exhaust of flue gases and the supply of combustion air.

| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 3.4-6.7 kW | |
| Efficiency | 80 % | A ⁺ |
| Heating ability | max. 120 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 1,201 / 526 / 386 mm | |
| Weight | 123 kg | |
| Fuel consumption / h | 2 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  33 cm | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm |
|  Ø 100 mm | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



FIREPLACE STOVES



HOME

EMPOLI

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame
saves fuel



EMPOLI
black, caramel tile
0332215640000







EMPOLI
black, brown tile
0332215600000



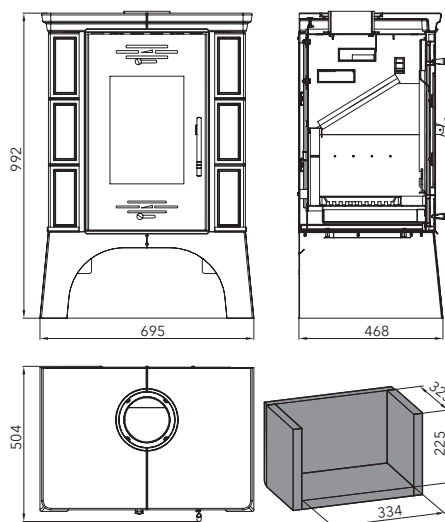
EMPOLI
black, bordeaux tile
0332215620000







EMPOLI
black, green tile
0332215610000

| | |
|----------------------|---|
| Capacity | 2.6-8.4 kW |
| Efficiency | 76 % A |
| Heating ability | max. 144 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 992 / 695 / 504 mm |
| Weight | 156 kg |
| Fuel consumption / h | 0.7-2.4 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm  |
| |  Ø 150 mm  Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



COVER CAP when using rear flue

-  Tile colour caramel 0332215046103
-  Tile colour brown 0332215006103
-  Tile colour bordeaux 0332215026103
-  Tile colour green 0332215016103

Tile - the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

FARO

Highlights



Heat accumulation
for long-term radiation of heat



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Easy control
Easy control air inlet regulation
– easy air supply regulation
control with just one regulator



Closable external air intake
central air intake closing system – no heat
loss



FARO
black, honey cake
0424637000000



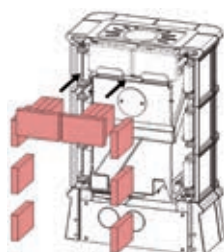
FARO
black, green tile
0424637010000



FARO
black, ivory
0424637020000



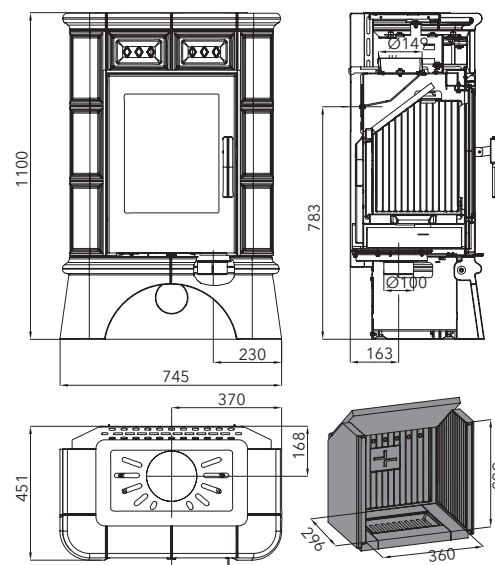
FARO
black, brown tile
0424637030000



ACCUMULATION SET
65 kg
(not included)
0424637001800

| | | | |
|----------------------|--------------------------|----------|--|
| Capacity | 3–6.3 kW | | |
| Efficiency | 80% A⁺ | | |
| Heating ability | max. 113 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 1,100 / 745 / 451 mm | | |
| Weight | 169 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel | 33 cm | | |
| Ø 100 mm | Ø 150 mm | Ø 150 mm | |
| Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



FIREPLACE STOVES

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

FIREPOT hob with glass-ceramic plate

Highlights



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator







External combustion air supply

ideal for low-energy houses

DID YOU KNOW THAT ...?

You can also have a glass-ceramic plate on your wood-burning stove? With the FIREPOT wood-burning stove you have double the QUALITY TIMES, that is warmth with a view of the fire and a hob on which you can prepare your favourite food.

| | | |
|--|--|---|
| Capacity | 3–6.4 kW | |
| Efficiency | 81 % | A |
| Heating ability | max. 115 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 912 / 540 / 489 mm | |
| Weight | 134 kg white, black 130 kg stainless | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | |
| Chimney draught | 11 Pa | |
| Fuel |  33 cm | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



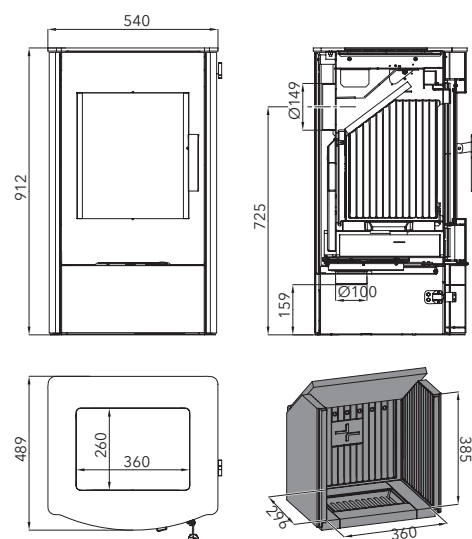
FIREPOT
black, white
glass-ceramic hob
0424618020000



FIREPOT
black
glass-ceramic hob
0424618010000



FIREPOT
black, stainless
glass-ceramic hob
0424618030000





FORESTA

Highlights





Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel

| | |
|----------------------|--|
| Capacity | 2.7–8.1 kW |
| Efficiency | 76% A |
| Heating ability | max. 146 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 692 / 610 / 321 mm |
| Weight | 72 kg |
| Fuel consumption / h | 2.5 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel |  50 cm |
| |  Ø 120 mm |

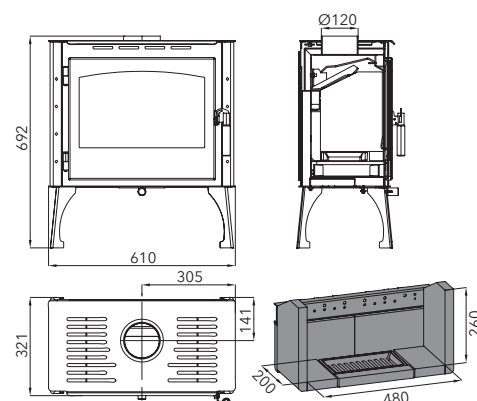
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



FORESTA

black, wood décor tile

0470815100000



FIREPLACE STOVES

Floor tiles – colour may vary.



HOME

GLOW

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame
saves fuel



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

RLU

Gas tightness certified

does not require air from the room for combustion



Closable external air intake

central air intake closing system
- no heat loss

| | | |
|----------------------|-------------------------|----------------|
| Capacity | 3.4-6.7 kW | |
| Efficiency | 81 % | A ⁺ |
| Heating ability | max. 120 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 945 / 526 / 386 mm | |
| Weight | 113 kg | |
| Fuel consumption / h | 2 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel | 33 cm | |
| Ø 100 mm | Ø 150 mm | Ø 150 mm |
| Ø 100 mm | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

DID YOU KNOW THAT ...?

The GLOW stove enables connection to a concentric chimney, which ensures both the exhaust of flue gases and the supply of combustion air.



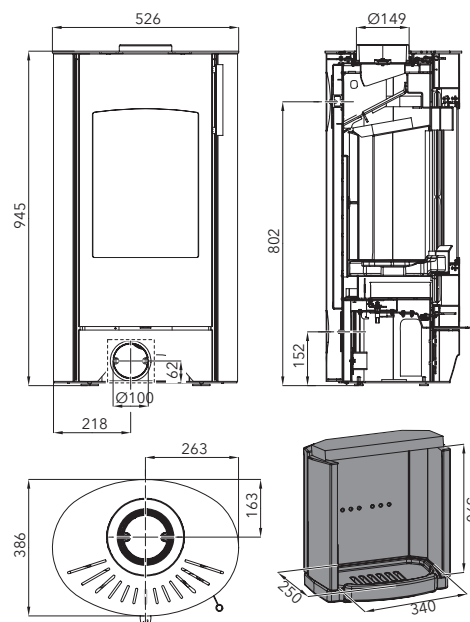
GLOW
black

0435315200000



FLANGE FOR
CONCENTRIC
FLUE
(not included)

0494015006025





HOME

JONSBO

Highlights



Tertiary combustion
air supply directly to the flame
saves fuel



Easy control
Easy control air inlet regulation
– easy air supply regulation
control with just one regulator



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Closable external air intake
central air intake closing system
– no heat loss



JONSBO
black, Speckstein
0434716110000










JONSBO
black, ivory
0434716000000



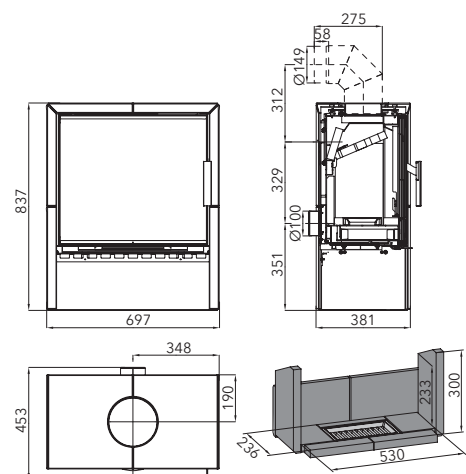
JONSBO
black, grey
0434716010000



JONSBO
black,
Woodstone Prestige
0434716100000

| | | | |
|--|---|--|--|
| Capacity | 4.1–8.2 kW | | |
| Efficiency | 80% A⁺ | | |
| Heating ability | max. 147 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d (tile) | 837 / 697 / 453 mm | | |
| Dimensions h / w / d (stone) | 849 / 688 / 453 mm | | |
| Weight (tile / stone) | 148 / 181 kg | | |
| Fuel consumption / h | 2.5 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  50 cm   | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



COVER CAP when using rear flue

- Tile colour grey 0434716005009
- Tile colour ivory 0434715035009
- Stone colour Speckstein 0434716111110
- Stone colour Woodstone 0434716101110

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.
Natural stone – the colour/structure may differ.

FIREPLACE STOVES



HOME

JONSBO with an oven

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

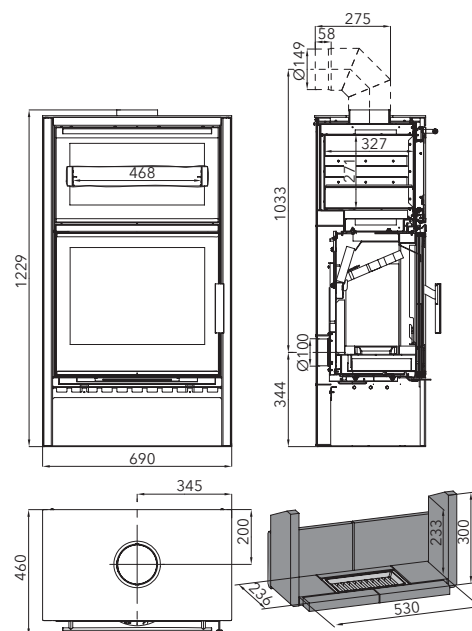
central air intake closing system – no heat loss

| | |
|----------------------|--------------------------|
| Capacity | 4–8.1 kW |
| Efficiency | 88% A⁺ |
| Heating ability | max. 146 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,229 / 690 / 460 mm |
| Weight | 195 kg |
| Fuel consumption / h | 2.2 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel | 50 cm |
| Ø 100 mm | Ø 150 mm |
| Ø 100 mm | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



JONSBO
anthracite
0434715350000



Oven dimensions
468 / 271 / 327 mm



HOME

LAROS

Highlights



Closable external air intake
central air intake closing system – no heat loss








Easy control
Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Tertiary combustion
air supply directly to the flame saves fuel

| | | | |
|--|--|--|--|
| Capacity | 3–6.4 kW | | |
| Efficiency | 81% A⁺ | | |
| Heating ability | max. 115 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d (Piccolo) | 964 / 589 / 482 mm | | |
| Dimensions h / w / d (Grande) | 1,177 / 589 / 482 mm | | |
| Weight (Piccolo / Grande) | 126 kg / 141 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | | |
| Chimney draught | 11 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



LAROS PICCOLO
black, side sheet metal lining
0424617500000



LAROS GRANDE
black, side sheet metal lining
0424617400000

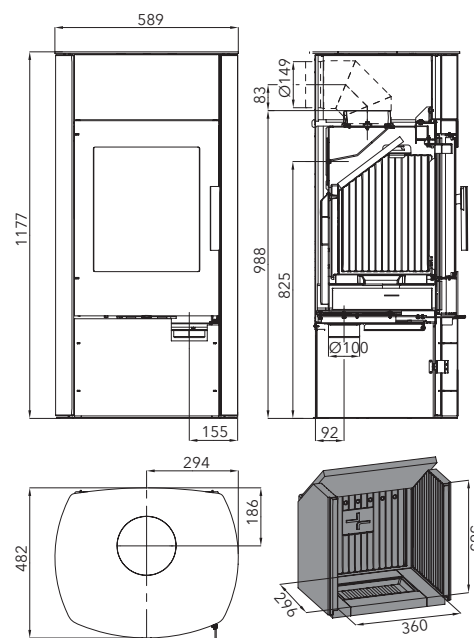


**ACCUMULATION SET
FOR LAROS GRANDE**
57 kg
(not included)
0424617401000



**BOTTOM DOOR
LAROS PICCOLO**
(not included)
0424617401330

LAROS GRANDE



FIREPLACE STOVES



HOME

LEVANGER

Highlights







Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 2-6.2 kW | |
| Efficiency | 77% A | |
| Heating ability | max. 111 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 900 / 490 / 401 mm | |
| Weight | 108 kg | |
| Fuel consumption / h | 1.8 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  33 cm | |
|  Ø 100 mm |  Ø 130 mm |  Ø 130 mm |
| | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



LEVANGER
black

0434817600000



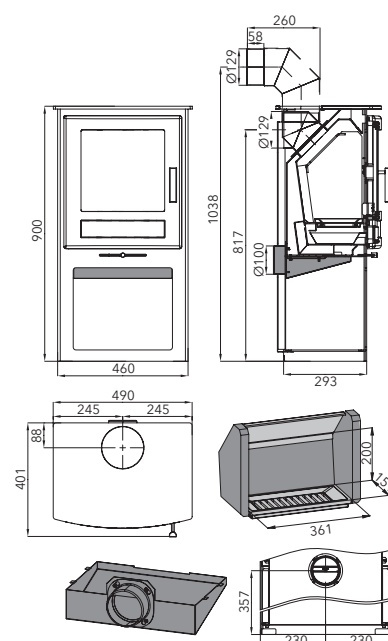
EXTERNAL AIR INTAKE
(not included)

0434817001320



ADAPTOR 130/150
(not included)

0434815005450





HOME

LIRA

Highlights







Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | | | |
|--|--|--|--|
| Capacity | 2-6.2 kW | | |
| Efficiency | 77 % A | | |
| Heating ability | max. 111 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 575 / 460 / 350 mm | | |
| Weight | 75 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.8 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 130 mm |  Ø 130 mm | |
| | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

new



LIRA
black

0434815700000



EXTERNAL AIR INTAKE

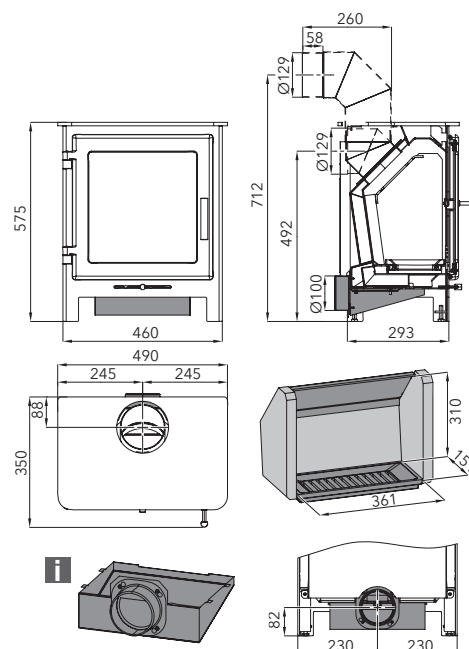
(not included)

0434815701320



ADAPTOR 130/150
(not included)

0434815005450



FIREPLACE STOVES



HOME

LIVORNO II

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel







External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss

| | | | |
|--|--|--|--|
| Capacity | 3–8.1 kW | | |
| Efficiency | 80 % A⁺ | | |
| Heating ability | maks. 144 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 1027 / 550 / 479 mm | | |
| Weight | 142 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

DID YOU KNOW THAT ...?

Thanks to its unique graining, natural sandstone cladding makes each stove an original? Moreover, it absorbs heat and emits it into the space even if the stove is not burning.

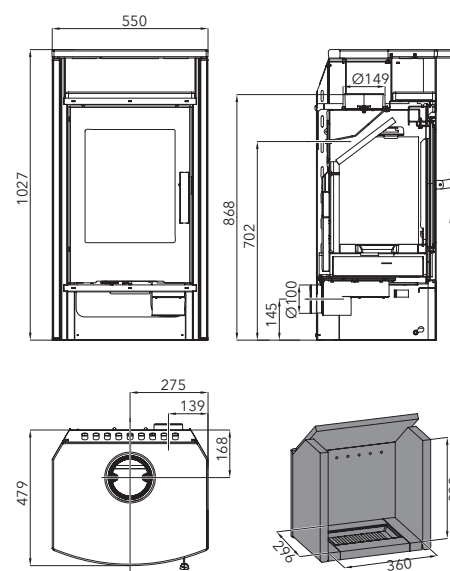
new



LIVORNO II
black, sandstone
0424637800000



LIVORNO II
black, Brownstone
0424637810000



Natural stone – the colour/structure may differ.



HOME

MADEIRA

Highlights



Easy control

Easy control air inlet regulation - easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply

ideal for low-energy houses







Closable external air intake

central air intake closing system - no heat loss



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel

| | | | |
|--|--|--|----------------|
| Capacity | 3-6.4 kW | | |
| Efficiency | 82% | | A ⁺ |
| Heating ability | max. 115 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 996 / 606 / 530 mm | | |
| Weight (Speckstein / Woodstone) | 136 kg / 130 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.6 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
| | | | |

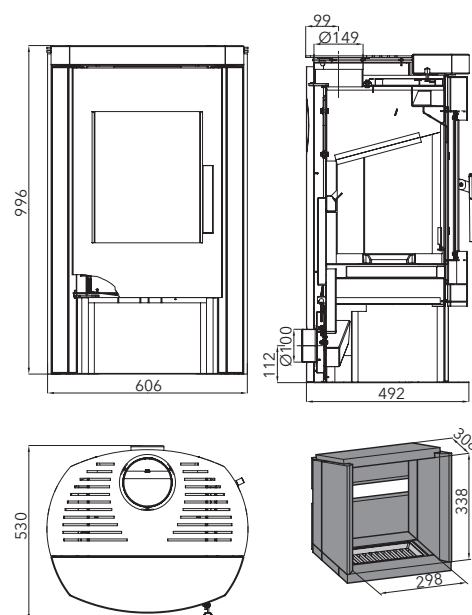
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



MADEIRA
black, Speckstein antic
0429617520000



MADEIRA
black, Woodstone Prestige
0429617500000



Natural stone - the colour/structure may differ.

FIREPLACE STOVES



HOME

MANTA tiled top plate + pedestal

Highlights









Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel






External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | | | |
|--|---|--|--|
| Capacity | 2.3-7.2 kW | | |
| Efficiency | 81% A⁺ | | |
| Heating ability | max. 126 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 856 / 740 / 547 mm | | |
| Weight | 131 kg | | |
| Fuel consumption / h | 2.2 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm   | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
| | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

COVER CAP when using rear flue

-  Tile colour green tile 0434215026111
-  Tile colour brown tile 0434215006111
-  Tile colour honey cake 0434215016111



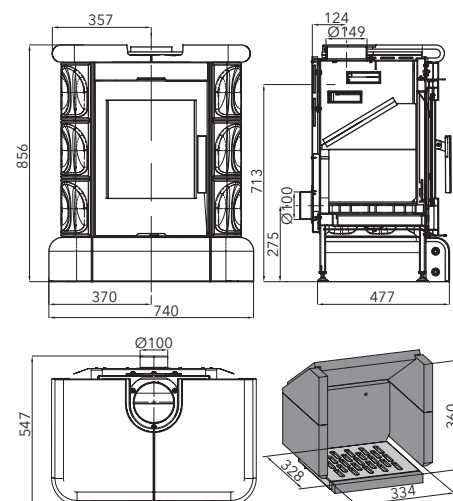
MANTA
black, green tile
0434215020000



MANTA
black, brown tile
0434215000000



MANTA
black, honey cake
0434215010000



Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

MATERA

Highlights



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



MATERA

black, green (only for order)

0435215300000



MATERA

black, honey cake




0435215100000



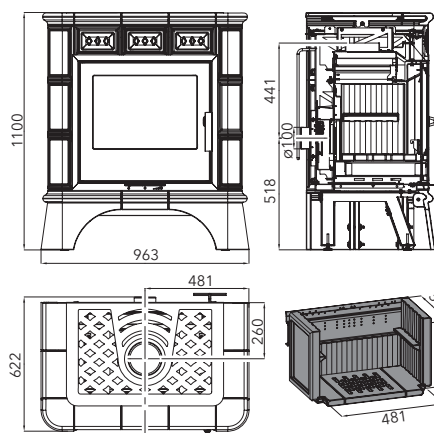
MATERA

black, ivory

0435215200000

| | |
|--|--|
| Capacity | 4–7.9 kW |
| Efficiency | 78% A |
| Heating ability | max. 142 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,100 / 963 / 622 mm |
| Weight | 287 kg |
| Fuel consumption / h | 2.4 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel |  50 cm |
|  Ø 100 mm |  Ø 160 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



ACCUMULATION SET FOR MATERA

57 kg (not included)

0435215100099

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

NORDBY

Highlights



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss



WOOD BOX
black (not included)
042201760000









NORDBY
black, Denim blue
0422017560000



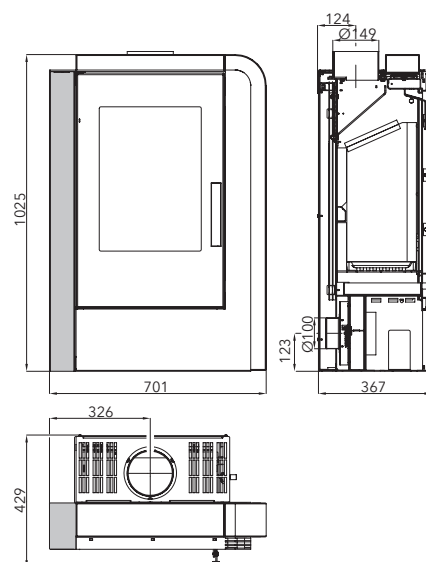
NORDBY
black, Woodstone Prestige
0422017500000



NORDBY
black, Speckstein antic*
0422017510000

| | | |
|--|---|--|
| Capacity | 2-6.4 kW | |
| Efficiency | 80% A | |
| Heating ability | max. 113 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 1,025 / 701 / 367 mm | |
| Weight (Woodstone / Speckstein) | 174 / 186 kg | |
| Fuel consumption / h | 1.8 kg | |
| Chimney draught | 11 Pa | |
| Fuel |  33 cm   | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm |
| | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



Natural stone – the colour/structure may differ.
*Offer valid until stocks last.



HOME

ORBA

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame
saves fuel



Closable external air intake

central air intake closing
system – no heat loss



External combustion air supply

ideal for low-energy houses








Heat accumulation

for long-term radiation of heat

RLU

Gas tightness certified

does not require air from the room
for combustion

| | | | |
|--|--|--|----------------|
| Capacity | 3.4-6.7 kW | | |
| Efficiency | 80 % | | A ⁺ |
| Heating ability | max. 120 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 1377 / 710 / 556 mm | | |
| Weight | 143 kg | | |
| Fuel consumption / h | 2 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

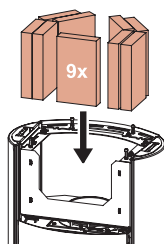
new



ORBA
black, white matt tile
043531560000



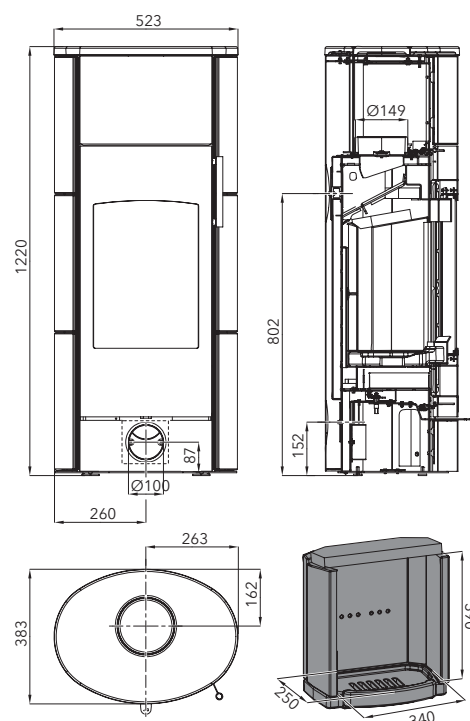
ORBA
black, sand matt tile
0435315610000



**ACCUMULATION SET FOR
ORBA**
40 kg
(not included)
0435315600099



COVER CAP
(included)



FIREPLACE STOVES



HOME



SALERNO II

Highlights



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel







External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss

| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 2.1–4.4 kW | |
| Efficiency | 84% | A ⁺ |
| Heating ability | max. 79 m ³ | |
| Dimensions h / w / d (anthracite) | 993 / 506 / 427 mm | |
| Dimensions h / w / d (black) | 984 / 512 / 427 mm | |
| Weight | 92 kg | |
| Fuel consumption / h | 1.1 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  29 cm | |
|  Ø 100 mm |  Ø 120 mm |  Ø 120 mm |
| | | |

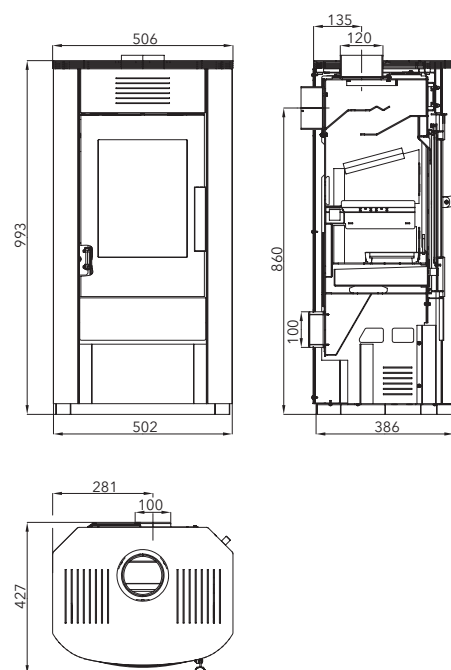
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



SALERNO II
anthracite, cast grey
0420414500000



SALERNO II
black, glass top plate
0420414580000








HOME

SARA

DID YOU KNOW THAT ...?

We're not only here for you before the selection and purchase of the fireplace, but also after. Our customer service team is ready to help you, whether your questions are about maintenance, prevention or ordering spare parts. Just write to poradna@haassohn.com.

| | |
|----------------------|---|
| Capacity | 2-6.3 kW |
| Efficiency | 80 % A |
| Heating ability | max. 114 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 782 / 489 / 344 mm |
| Weight | 91 kg |
| Fuel consumption / h | 1.8 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  30 cm  |
| |  Ø 130 mm |

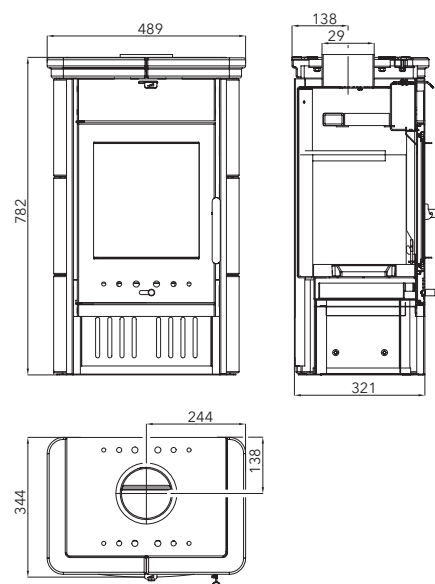
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



SARA
black, honey cake
0434315010000



SARA
black, cappuccino
0434315020000



Tile - the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

SKARNES

Highlights







Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 2.7–8.3 kW | |
| Efficiency | 75% A | |
| Heating ability | max. 149 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 900 / 595 / 412 mm | |
| Weight | 126 kg | |
| Fuel consumption / h | 2.5 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  50 cm | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm |
| | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



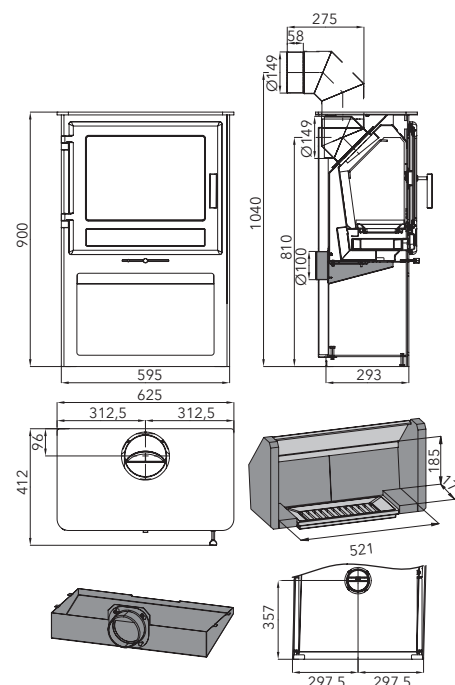
SKARNES
black

0434818600000



EXTERNAL AIR INTAKE
(not included)

0434818001320





HOME

SKIVE II

Highlights



Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel









External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss

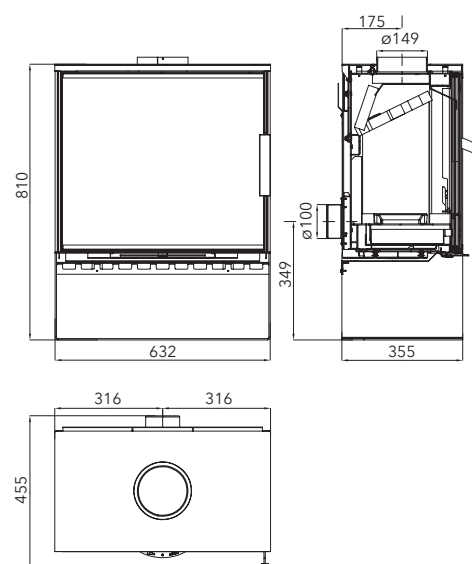
| | | | |
|--|---|--|--|
| Capacity | 4-12.3 kW | | |
| Efficiency | 77% A | | |
| Heating ability | max. 221 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 810 / 632 / 455 mm | | |
| Weight | 125 kg | | |
| Fuel consumption / h | 3.1 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  50 cm  | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



SKIVE II
black

0434715650000



FIREPLACE STOVES






HOME

TREVISO MINI

DID YOU KNOW THAT ...?

Some components such as the gasket, fire-clay lining and grate wear over time and may deteriorate. They can still even be ordered as spare parts for models that are no longer in the current offer.

| | |
|----------------------|---|
| Capacity | 2-6.3 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 114 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 823 / 693 / 366 mm |
| Weight | 115 kg |
| Fuel consumption / h | 1.8 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm  |
| |  Ø 130 mm |

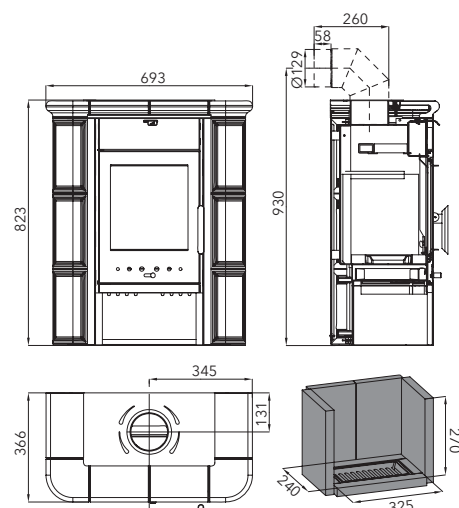
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



TREVISO MINI
black, green tile
0434320000000



TREVISO MINI
black, ivory
0434320010000



Tile - the colour may differ, or may contain hair cracks.



HOME

UKA

Highlights







Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 2-6.2 kW | |
| Efficiency | 77% A | |
| Heating ability | max. 111 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 625 / 460 / 401 mm | |
| Weight | 86 kg | |
| Fuel consumption / h | 1.8 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  33 cm | |
|  Ø 100 mm |  Ø 130 mm |  Ø 130 mm |
| | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



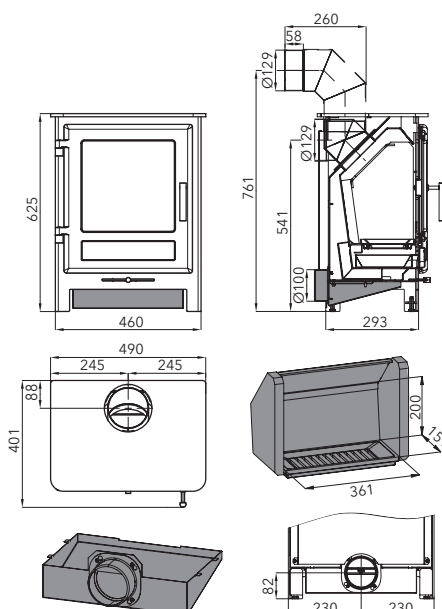
UKA
black
0434815100000



EXTERNAL AIR INTAKE
(not included)
0434817001320



ADAPTOR 130/150
(not included)
0434815005450



FIREPLACE STOVES



HOME

VENTO

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame
saves fuel








External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system
- no heat loss

| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 3-6.3 kW | |
| Efficiency | 80 % A⁺ | |
| Heating ability | max. 114 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 935 / 500 / 419 mm | |
| Weight | 94 kg | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  33 cm | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm |
|  Ø 100 mm | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



VENTO

black, wood décor tile

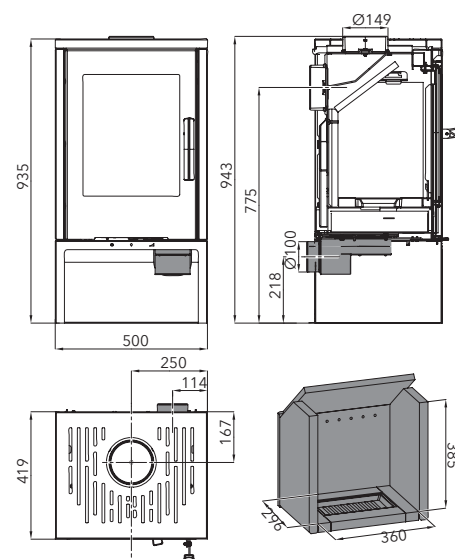
0424637520000



EXTERNAL AIR INTAKE

(not included)

0424637501300



Floor tiles - colour may vary.



HOME

VISTA

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame
saves fuel








External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Closable external air intake

central air intake closing system
- no heat loss

| | | | |
|--|--|--|--|
| Capacity | 3–6.3 kW | | |
| Efficiency | 80 % A⁺ | | |
| Heating ability | max. 114 m ³ | | |
| Dimensions h / w / d | 1,145 / 500 / 419 mm | | |
| Weight | 97 kg | | |
| Fuel consumption / h | 1.9 kg | | |
| Chimney draught | 12 Pa | | |
| Fuel |  33 cm | | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm | |
|  Ø 100 mm | | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



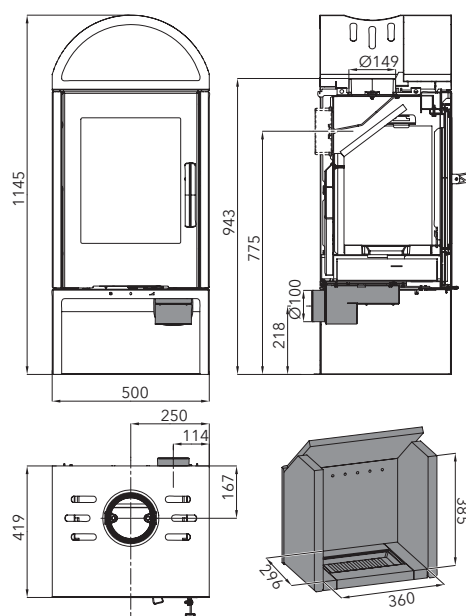
VISTA

black, wood décor tile
0424637550000



EXTERNAL AIR INTAKE (not included)

0424637501300



Floor tiles - colour may vary.

FIREPLACE STOVES

FOR COMFORTABLE HEATING OF THE ENTIRE HOUSE

Heat that you can see

There is nothing like having the entire house warm. And it is easy with a fireplace stove with a heat exchanger. As much as 70% of the capacity can be used to heat water circulating in heaters or stored in an accumulation tank. And you can read a book or watch the soothing play of the flames.



QUALITY TIMES
with our stove





ADRIA II
with heat exchanger
Page 50



ALMO II
with heat exchanger
Page 51



ALYTUS II
with heat exchanger
Page 52



ANDRUS
with heat exchanger
Page 53



AVESTA II
with heat exchanger
Page 54



EBOLI AL II
with heat exchanger
Page 55



EMPOLI AL II
with heat exchanger
Page 57



MANTOVA AL II
with heat exchanger
Page 58



MATERA
with heat exchanger
Page 59



NIVALA
with heat exchanger
Page 60



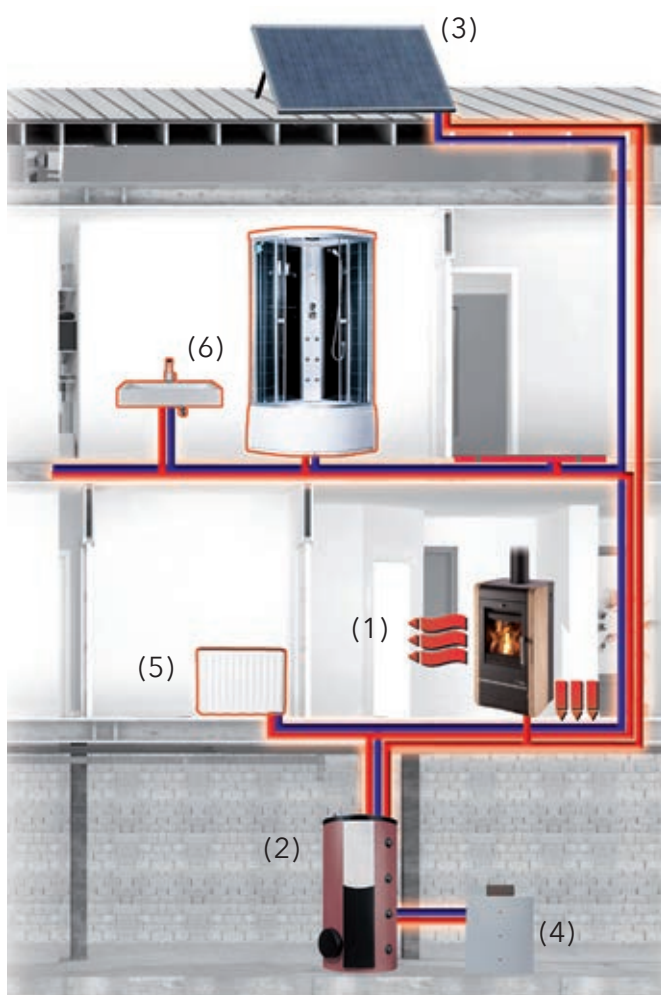
TREVISO II
with heat exchanger
Page 61



WERFEN 9
with heat exchanger
Page 62

FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCH.

smart heating



Part of the heat is used to heat the space in which the stove is installed (1). The rest is stored in the accumulation tank (2), which can also be supplied from other heat sources, e.g., boilers (4), solar panels (3). When needed, the heat from the tank can be supplied to the heating system (radiators) (5) or it can be used to heat water (6).

Warning:

The exchanger cannot be used without a connection to a heating system. Only a specialised company can make the connection.



Smart heating with HAAS+SOHN

A stove can be more than just an interior accessory, it can heat the entire house. Fireplace stoves with a heat exchanger can be connected to the central heating and heat the water in radiators. A quality warm-water heat exchanger can transfer 70% of the heat to water. Our stoves with exchangers have enough power to heat service water as well. A few logs can not only make you warm, but also prepare hot water for you.



Patented exchanger cleaning

Cleaning the exchanger is even easy with the door closed. You can remove the debris from the tubes simply by moving the wiper blade.



Replaceable heat exchanger

You can add the exchanger to the stove at any time, or remove it and replace it with a plug. This allows additional connection to a heating system (central heating) or refitting to hot-air operation.

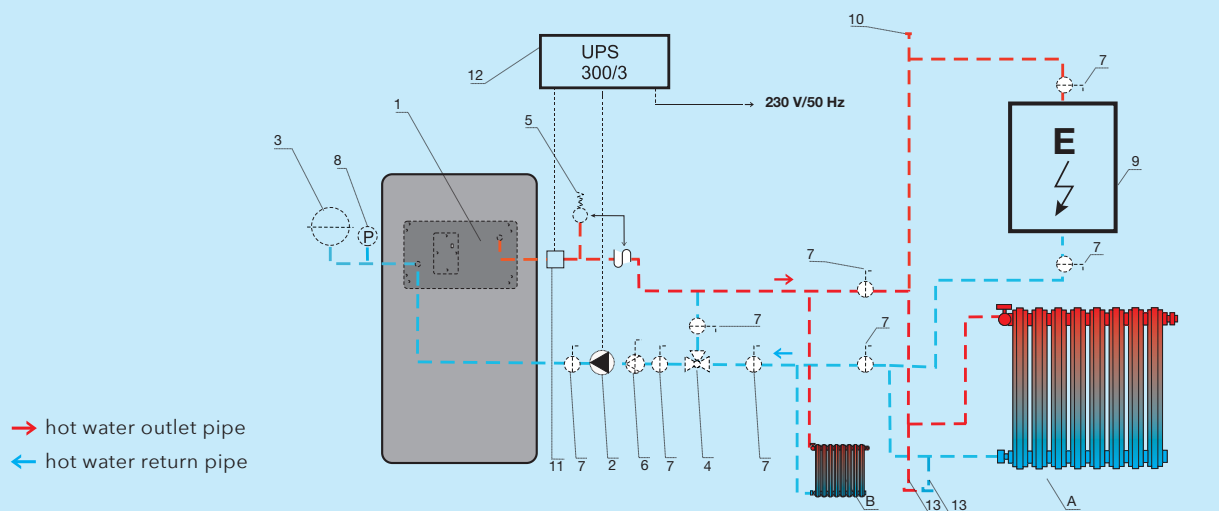


Automatic controller of primary combustion air

Prevention of the stove from overheating after a power failure. After a power failure the circulating pump, which pumps water into the radiators, stops working. The heat accumulates in the exchanger and there's a risk of it overheating (the water temperature in the system is near boiling point). When the water in the exchanger reaches 95 °C, the thermostatic valve shuts off the primary air supply. This will reduce the combustion and prevent the temperature from increasing.

CONNECTION DIAGRAM WHEN USING UPS

**Informative diagram of the heating system.
Overheating protection during electrical power failure
by using an uninterrupter power supply (UPS).**



LEGEND:

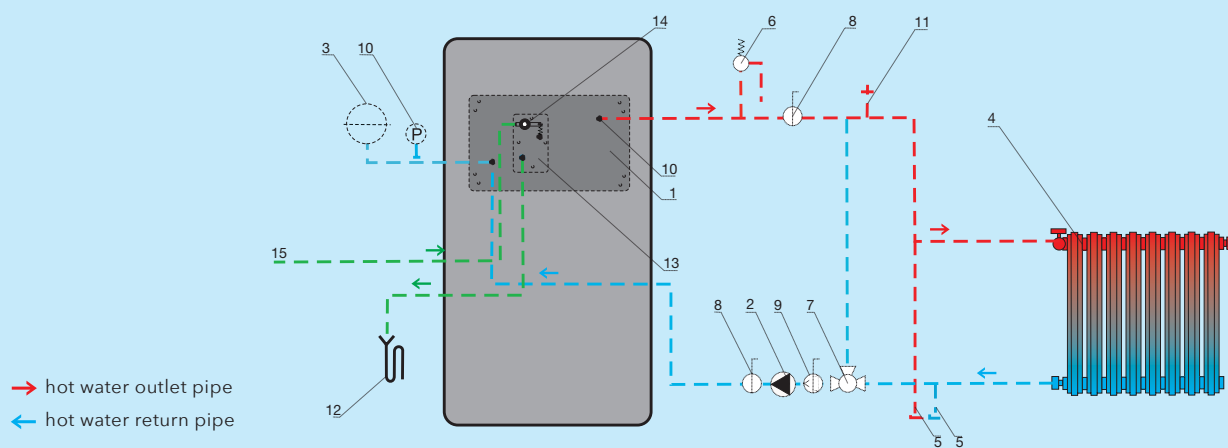
1. fireplace stoves with exchanger
2. circulation pump
3. expansion tank
4. thermo-regulation valve, e.g. ESBE TV 25 (60-75 °C)

5. pressure relief valve
6. closing filter
7. ball shut-off valve
8. pressure gauge
9. electric boiler

10. ventilation valve
11. attached thermostat
12. UPS ("backup power supply")
13. release vent
- A. connection to the entire heating system
- B. connection to part of the heating system

DIAGRAM OF CONNECTION WITH COOLING LOOP

**Informative diagram of connection of the exchanger with the cooling loop
to the hot-water exchanger, against overheating in the event of an electrical power outage.**



LEGEND:

1. exchanger
2. circulation pump
3. expansion tank
4. radiator
5. release vent

6. pressure relief valve
7. thermo-regulation valve, e.g. ESBE TV 25 (60-75 °C)
8. ball shut-off valve
9. BALL closing filter
10. pressure gauge

11. ventilation valve
12. waste
13. cooling exchanger (loop)
14. relief heat valve
15. connected to cold water line



HOME

ADRIA II with heat exchanger

Highlights






Tertiary combustion
air supply directly to the flame saves fuel



Replaceable exchanger
option of replacing the exchanger with a dummy plug



Cooling loop
protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)

| | |
|-----------------------|---|
| Capacity (in heaters) | 3.4–10.5 kW (5 kW) |
| Efficiency | 81% A⁺ |
| Heating ability | max. 181 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,050 / 560 / 442 mm |
| Weight | 136 kg |
| Fuel consumption / h | 2.9 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm  |
| |  Ø 150 mm |

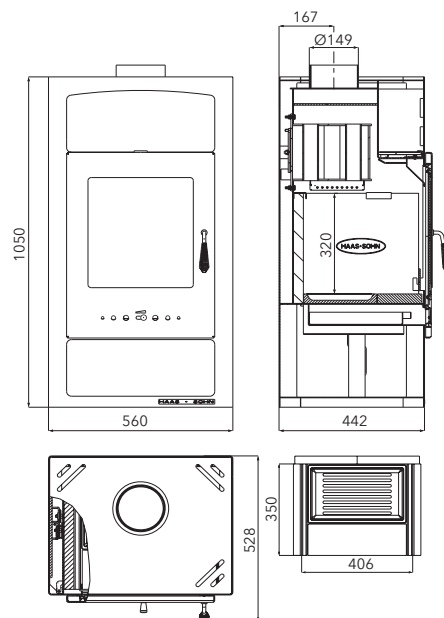
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



ADRIA II
black, beige ceramics
0431015000000



COOLING LOOP
(not included)
0436819005019



Floor tiles – colour may vary.



HOME

ALMO II with heat exchanger

Highlights



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



Heat exchanger cleaning

simple and clean



External combustion air supply

ideal for low-energy houses






ALMO II
black

0434518020000

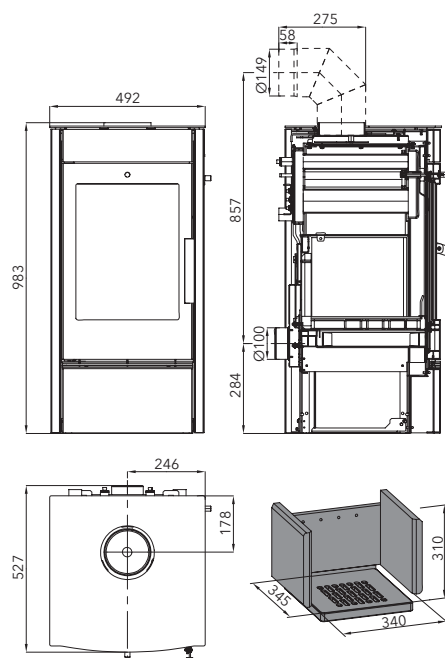


COOLING LOOP
(not included)

0434515006108

| | |
|--|--|
| Capacity (in heaters) | 3.3–10.2 kW (7.8 kW) |
| Efficiency | 79% A |
| Heating ability | max. 184 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 983 / 492 / 527 mm |
| Weight | 142 kg |
| Fuel consumption / h | 3.1 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel |  33 cm |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER



HOME

ALYTUS II with heat exchanger

Highlights



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel






Heat exchanger cleaning

simple and clean



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | |
|--|--|
| Capacity (in heaters) | 3.3–10.2 kW (7.8 kW) |
| Efficiency | 79% A |
| Heating ability | max. 184 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,002 / 551 / 539 mm |
| Weight | 153 kg |
| Fuel consumption / h | 3.1 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel |  33 cm |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |

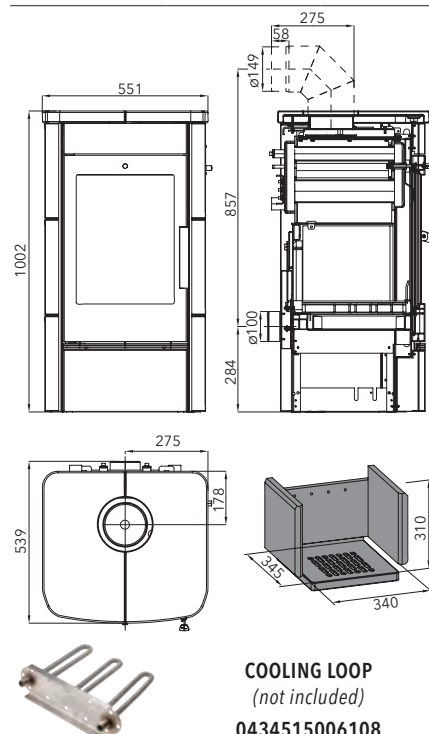
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



ALYTUS II
anthracite, havana tile
0434517700000



ALYTUS II
black, white tile
0434517600000



COOLING LOOP
(not included)
0434515006108

Offer valid until stocks last.



HOME

ANDRUS with heat exchanger

Highlights



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Automatic primary combustion air regulator





prevents problems during power outages



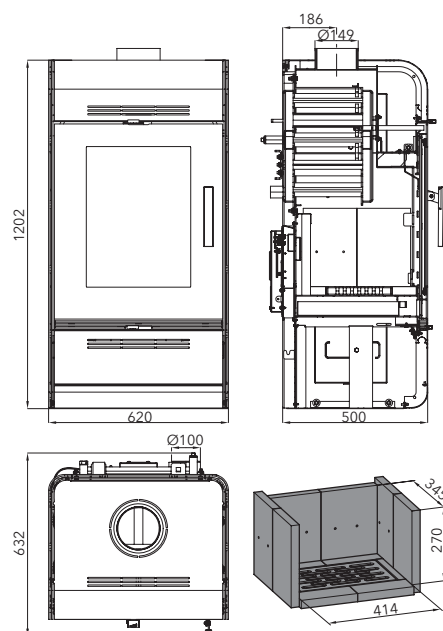
ANDRUS
black, beige ceramics
0433337000000



COOLING LOOP
(not included)
0432317006108

| | |
|--|---|
| Capacity (in heaters) | 5–14.9 kW (10.1 kW) |
| Efficiency | 85% A⁺ |
| Heating ability | max. 268 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,202 / 620 / 632 mm |
| Weight | 246 kg |
| Fuel consumption / h | 4.1 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm  |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



Floor tiles – colour may vary.

FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER



HOME

AVESTA II with heat exchanger

Highlights



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel






Heat exchanger cleaning

simple and clean



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | |
|--|--|
| Capacity (in heaters) | 3.3–10.2 kW (7.8 kW) |
| Efficiency | 79% A |
| Heating ability | max. 184 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 983 / 525 / 509 mm |
| Weight | 196 kg |
| Fuel consumption / h | 3.1 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel |  33 cm |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |

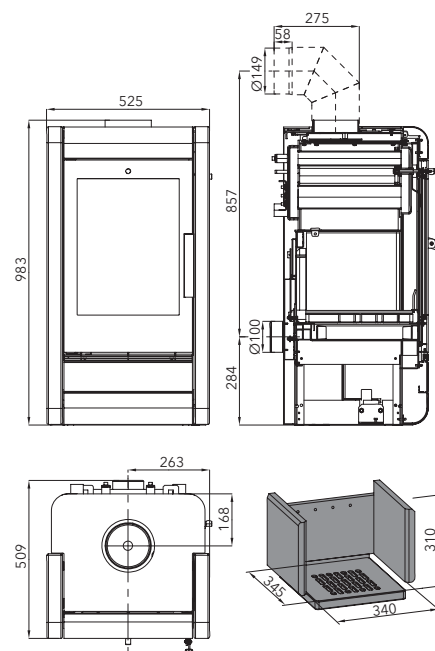
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



AVESTA II
black, Woodstone Prestige
0434617600000



COOLING LOOP
(not included)
0434515006108



Natural stone – the colour/structure may differ.



HOME

EBOLI AL II with heat exchanger / cool. loop

Highlights



Tertiary combustion
air supply directly to the flame
saves fuel



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Automatic primary combustion air regulator
prevents problems during power outages



Heat exchanger cleaning
simple and clean



EBOLI AL II
black, tobacco tile
0332315960000






EBOLI AL II
black, caramel tile
0332315940000






EBOLI AL II
black, green tile
0332315910000

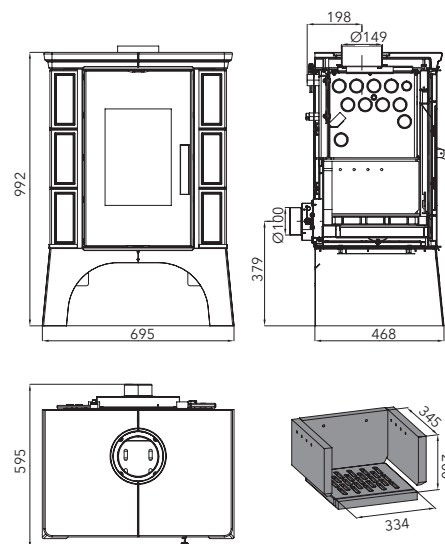


EBOLI AL II
black, brown tile
0332315900000





| | |
|-----------------------|---|
| Capacity (in heaters) | 4-12.2 kW (8.5 kW) |
| Efficiency | 82% A⁺ |
| Heating ability | max. 218 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 992 / 695 / 595 mm |
| Weight | 166 kg |
| Fuel consumption / h | 3.5 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm   |

| | | |
|--|--|--|
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm |
|--|--|--|

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



COVER CAP when using rear flue

| | | |
|---|---------------------|---------------|
|  | Tile colour tabak | 0332215066103 |
|  | Tile colour caramel | 0332215046103 |
|  | Tile colour green | 0332215016103 |
|  | Tile colour brown | 0332215006103 |

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.

FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER

HEAT IN THE ENTIRE HOUSE

Practical self-sufficiency

Being the master of your own time is not always possible, but controlling the heat in your home is another matter. Stoves with an exchanger heat the entire space where the stove stands and other rooms through the heating system. You can heat water in the storage tank or conduct heat to the underfloor heating. It's completely up to you how you further use 'stored' heat.

QUALITY TIMES

with our stove





HOME

EMPOLI AL II with heat exchanger / cool. loop

Highlights



Tertiary combustion
air supply directly to the flame
saves fuel



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Automatic primary combustion air regulator
prevents problems during power outages



Heat exchanger cleaning
simple and clean



EMPOLI AL II
black, caramel tile
0332315840000



EMPOLI AL II
black, brown tile
0332315800000



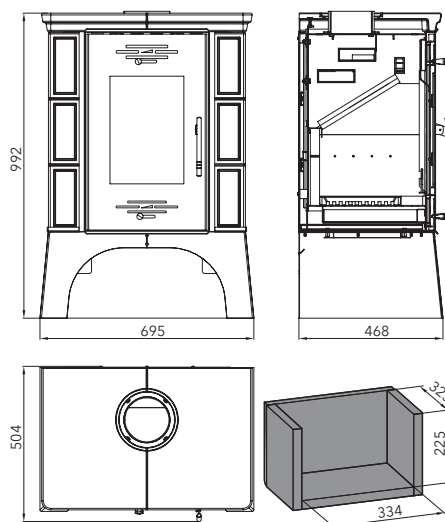
EMPOLI AL II
black, bordeaux tile
0332315820000



EMPOLI AL II
black, green tile
0332315810000

| | |
|-----------------------|---------------------------|
| Capacity (in heaters) | 4–12.2 kW (8.5 kW) |
| Efficiency | 82 % A⁺ |
| Heating ability | max. 218 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 992 / 695 / 595 mm |
| Weight | 166 kg |
| Fuel consumption / h | 3.5 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel | 33 cm |
| | Ø 100 mm |
| | Ø 150 mm |
| | Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



COVER CAP when using rear flue

- Tile colour caramel 0332215046103
- Tile colour brown 0332215006103
- Tile colour bordeaux 0332215026103
- Tile colour green 0332215016103

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.

FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER



HOME

MANTOVA AL II with heat exchanger

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel







External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Heat exchanger cleaning

simple and clean

| | | |
|--|--|--|
| Capacity (in heaters) | 3.3-10 kW (7.4 kW) | |
| Efficiency | 80% A | |
| Heating ability | max. 181 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 962 / 506 / 595 mm | |
| Weight (tile / sheet) | 134 / 128 kg | |
| Fuel consumption / h | 2.7 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  | |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |  Ø 150 mm |
| | | |

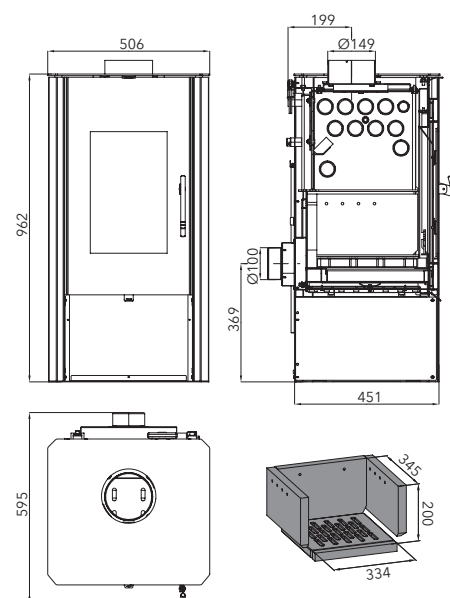
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



MANTOVA AL II
anthracite, silver door
043371510000



MANTOVA AL II
black, beige ceramics
0433715150000



Floor tiles – colour may vary.



HOME

MATERA with heat exchanger

Highlights



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger
with a dummy plug



Heat exchanger cleaning

simple and clean



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



MATERA

black, green (only for order)

0435215300000



MATERA

black, ivory

0435215010000



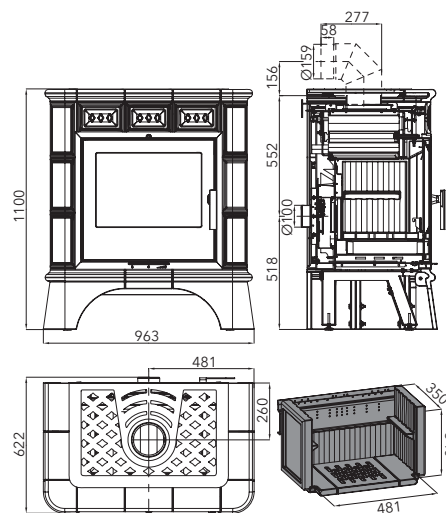
MATERA

black, honey cake

0435215000000

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| Capacity (in heaters) | 4–12.2 kW (8.4 kW) |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 220 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,100 / 963 / 622 mm |
| Weight | 316 kg |
| Fuel consumption / h | 3.6 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel | 50 cm |
| Ø 100 mm | Ø 160 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



COOLING LOOP (not included)

0419018155018

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.

FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER



HOME

NIVALA with heat exchanger

Highlights



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug







External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Automatic primary combustion air regulator

prevents problems during power outages

| | |
|--|---|
| Capacity (in heaters) | 5–15.3 kW (10.1 kW) |
| Efficiency | 85% A⁺ |
| Heating ability | max. 268 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,231 / 621 / 629 mm |
| Weight | 221 kg |
| Fuel consumption / h | 4.1 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm  |
|  Ø 100 mm |  Ø 150 mm |

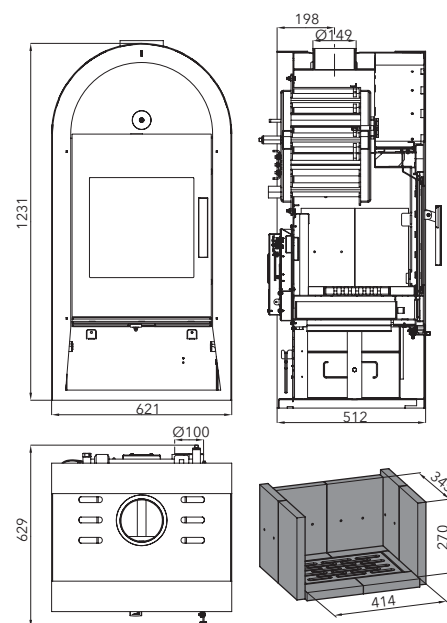
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



NIVALA
anthracite, grey ceramics
0432337010000



NIVALA
black, beige ceramics
0432337000000



COOLING LOOP
(not included)

0432317006108

Floor tiles – colour may vary.



HOME

TREVISIO II with heat exchanger / tiled pedestal

Highlights



Tertiary combustion
air supply directly to the flame saves fuel



Cooling loop
protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Replaceable exchanger
option of replacing the exchanger with a dummy plug



TREVISIO II
black, honey cake
0433930020000





TREVISIO II
black, green tile
0433930000000



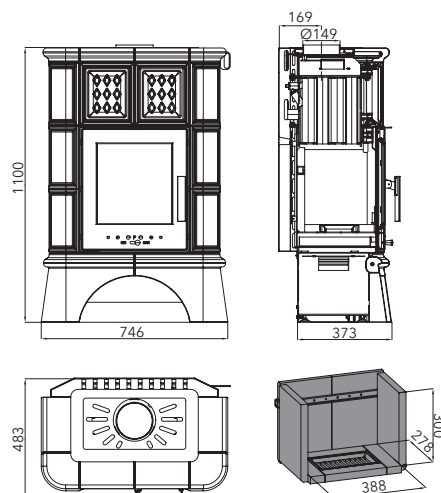
TREVISIO II
black, brown tile
0433930010000



TREVISIO II
black, ivory
0433930030000

| | |
|-----------------------|--|
| Capacity (in heaters) | 2.7–8.2 kW (5 kW) |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 143 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,100 / 746 / 483 mm |
| Weight | 203 kg |
| Fuel consumption / h | 2.5 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm |
| |  Ø 150 mm |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



COOLING LOOP
(not included)
0332015005029

Tile – the colour may differ, or may contain hair cracks.

FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER



HOME

WERFEN 9 with heat exchanger

Highlights



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug






Heat exchanger cleaning

simple and clean



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | | |
|--|--|--|
| Capacity (in heaters) | | 4-12.2 kW (8.4 kW) |
| Efficiency | | 80% A |
| Heating ability | | max. 220 m ³ |
| Dimensions h / w / d | | 1,022 / 661 / 656 mm |
| Weight | | 221 kg |
| Fuel consumption / h | | 3.6 kg |
| Chimney draught | | 11 Pa |
| Fuel | |  50 cm |
|  Ø 100 mm | |  Ø 160 mm |

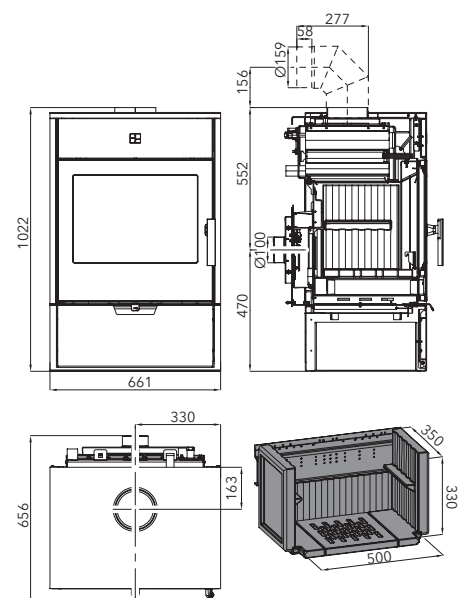
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



WERFEN 9
black, cast iron door
0419018150000



COOLING LOOP
(not included)
0419018155018



HEAT EXCHANGERS, CAPS, COOLING LOOPS

HEAT
EXCHANGERS

Order nr.

**ANDRUS
FARUM**

0432317006101

**NIVALA**

0432317001105

**NOVARA**

0618018073200

HEAT
EXCHANGERS

Order nr.

TREVISIO

0332015006100

**VESTRE
MARMA
ADRIA II**

0426837117000

**VESUVIO II
10 kW/1S,
12 kW/2S**

0619018156050

**VESUVIO II
13 kW/1S,
15 kW/2S**

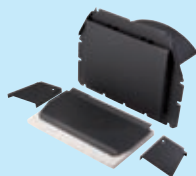
0619018206050

**WERFEN 9**

0419018205050

**MATERA**

0435215005050

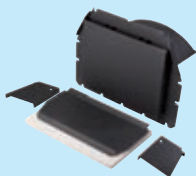


CAPS

Order nr.

**ANDRUS
FARUM**

0432317005700

**NIVALA**

0432317006700

**TREVISIO II**

0433900005000

**VESTRE
MARMA
ADRIA II**

0426817106011

**VESUVIO II**

0619018155150

**WERFEN 9**

0619018155150

MATERA

0435215005060

COOLING
LOOP

Obj. č.

**ANDRUS
FARUM
NIVALA**

0432317006108

**ADRIA II
MARMA
VESTRE
BERGAMO**

0436819005019

**TREVISIO
TREVISIO II**

0332015005029

**ALMO
ALYTUS
AVESTA
BRYNE
SAVONA
VISBY**

0434515006108

**VESUVIO II**

0619018156017

**WERFEN 9
MATERA**

0419018155018



FIREPLACES

real heat

YOUR BENEFITS

- + The thermal radiation will last longer thanks to heat accumulation
- + The fireplace kit can be painted individually
- + Optional fire protection kit Fireplaces - real heat

DESIGN YOUR OWN FIREPLACE!

A crackling, cosy open fire and pleasant heat in the room - enjoy the "luxury" of your own fireplace. You can adapt our fireplace set so that the colour will match your living area.

EXAMPLE OF AN ASCIM CASING



Determine the fireplace location and mark its outline. (1)



Fit the fire protection on the fireplace insert (special accessory). (2)



Position the fireplace insert with a spirit level. (3)




Just follow the supplied guide and assemble all the parts. Fix them in place with the acrylic glue. (4 + 5)



We supply the enclosure in a raw state. You can coat it with any interior paint. (6)

Step by step (follow us on YouTube) [YouTube](#) @haassohnrukov.s.r.o.



ALRBERG 
Page 66



ASCIM II 
Page 67



DACHSTEIN 
Page 68



GENF II 
Page 69




JONAVA IV 
Page 71




MALVIK IV 
Page 72



SOHO 
Page 73



VESUVIO II 
Page 75



VESUVIO II with heat exchanger
Pages 76-77



HOME

ARLBERG insert: Jonava IV

Highlights



External combustion air supply
ideal for low-energy houses

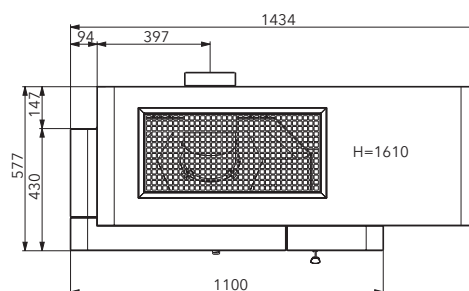


ARLBERG
0601800850000

Illustrative photo - Lightweight concrete casing is delivered unpainted.

| | |
|----------------------|-------------------------|
| Capacity | 3.9-8.3 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 149 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,610 / 1434 / 577 mm |
| Weight | 464 kg |
| Fuel consumption / h | 2.3 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel | 45 cm |
| | Ø 180 mm Ø 180 mm |
| Ø 100 mm | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



FIRE FIGHTING PROTECTION (not included)

0648000500000

Fire protection can be ordered additionally necessary when installing against flammable or structurally sensitive walls.

Recommended chimney flue connection:
min. 1,310 mm,
chimney flue diameter
180 mm.

Delivery on 2 pallets
(9 parts + hearth lining).







HOME

ASCIM II insert: Malvik IV

Highlights



External combustion air supply
ideal for low-energy houses

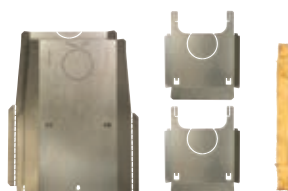
| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 3.4–7.5 kW | |
| Efficiency | 80% | A |
| Heating ability | max. 135 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 1,530 / 1,020 / 700 mm | |
| Weight | 425 kg | |
| Fuel consumption / h | 2 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  33 cm | |
| |  Ø 160 mm |  Ø 160 mm |
|  Ø 100 mm | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

FIREPLACE SETS AND FIREPLACE INSERTS



ASCIM II
0601851120000



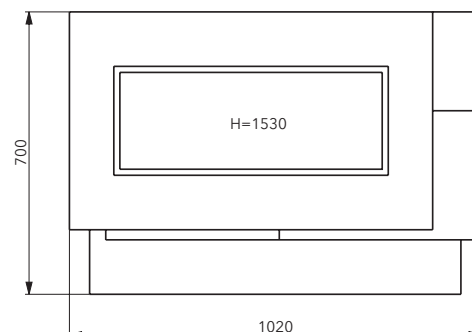
FIRE FIGHTING PROTECTION (not included)

0641851000000

Fire protection can be ordered additionally necessary when installing against flammable or structurally sensitive walls.

Recommended chimney flue connection:
min. 1,230 mm,
chimney flue diameter
160 mm.

Delivery on 2 pallets
(8 parts + hearth lining).



Illustrative photo - Lightweight concrete casing is delivered unpainted.



HOME

DACHSTEIN insert: Malvik IV

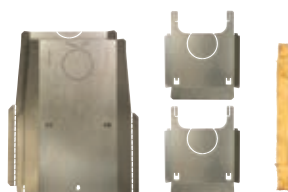
Highlights



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



DACHSTEIN
0601852510000







FIRE FIGHTING PROTECTION (not included)

0641850100000

Fire protection can be ordered additionally necessary when installing against flammable or structurally sensitive walls.

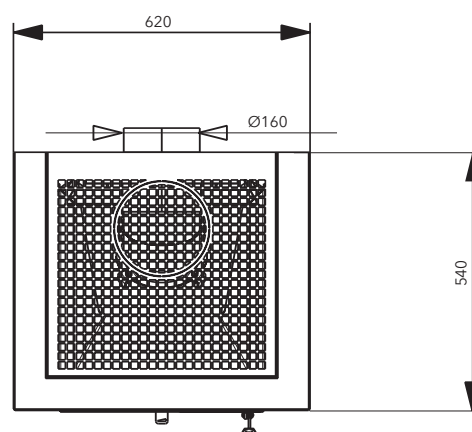
Recommended chimney flue connection:
min. 1,290 mm,
chimney flue diameter
160 mm.

Delivery on 2 pallets
(9 parts + hearth lining).

| | |
|--|---|
| Capacity | 3.4–7.5 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 135 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,631 / 620 / 540 mm |
| Weight | 316 kg |
| Fuel consumption / h | 2 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm |
| |  Ø 160 mm  Ø 160 mm |
|  Ø 100 mm | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

Option for top or rear flue connection



Illustrative photo – Lightweight concrete casing
is delivered unpainted.



HOME

GENF II insert: Jonava IV

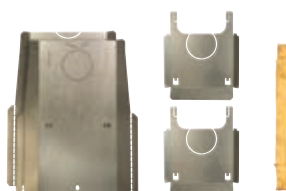
Highlights



External combustion air supply
ideal for low-energy houses







GENF RAINBOW
0601801430000



FIRE FIGHTING PROTECTION
(not included)
0641800400000



GENF RUIVONA
0601801440000

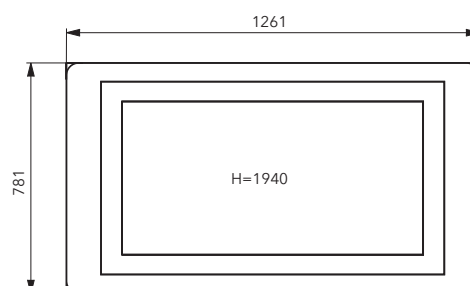
| | | |
|--|--|--|
| Capacity | 3.9–8.3 kW | |
| Efficiency | 80% | A |
| Heating ability | max. 149 m ³ | |
| Dimensions h / w / d | 1,904 / 1,262 / 781 mm | |
| Weight | 445 kg | |
| Fuel consumption / h | 2.3 kg | |
| Chimney draught | 12 Pa | |
| Fuel |  45 cm | |
| |  Ø 180 mm |  Ø 180 mm |
|  Ø 100 mm | | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.

Fire protection can be ordered additionally
necessary when installing against flammable
or structurally sensitive walls.

Recommended chimney flue connection:
min. 1,550 mm,
chimney flue diameter 180 mm.

Delivery on 2 pallets
(13 parts + hearth lining).



Illustrative photo – Lightweight concrete casing
is delivered unpainted.
The mantelpiece is made of solid oak.

FIREPLACE SETS AND FIREPLACE INSERTS

TRADITION IN A MODERN DESIGN

A classic fireplace never gets old

Enjoy QUALITY TIME with crackling logs in a classic fireplace, just like in a romantic movie scene... However, nothing stays the same, and even the traditional fireplace has undergone development. Today it is commonly equipped with an external air supply. Our fireplace enclosures are made of lightweight concrete that can be painted with common interior paint to match the fireplace with your interior.

QUALITY TIMES
with our stove





HOME



JONAVA IV





Highlights



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Enamel technology

| | |
|--|---|
| Capacity | 3.9-8.3 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 149 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,282 / 781 / 455 mm |
| Weight | 146 kg |
| Fuel consumption / h | 2.3 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  45 cm |
| |  Ø 180 mm  Ø 180 mm |
|  Ø 100 mm | |

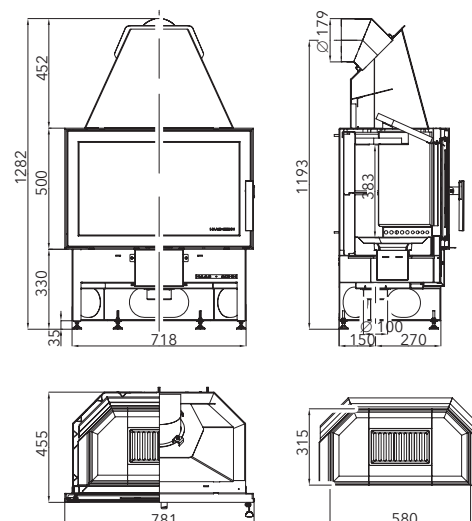
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



JONAVA IV
black, door enamel
0618018500000



WALL FRAME
black gloss
(not included)
0618018120073



FIREPLACE SETS AND FIREPLACE INSERTS







HOME

MALVIK IV

Highlights



External combustion air supply
ideal for low-energy houses

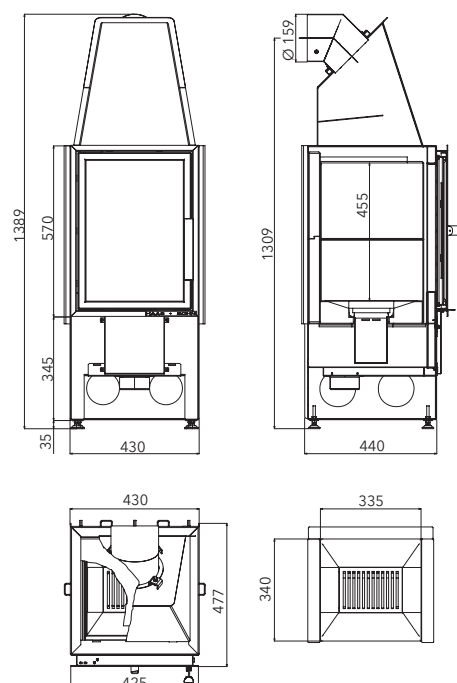
| | |
|--|---|
| Capacity | 3.4–7.5 kW |
| Efficiency | 80% A |
| Heating ability | max. 135 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 1,389 / 430 / 477 mm |
| Weight | 120 kg |
| Fuel consumption / h | 2 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  33 cm |
| |  Ø 160 mm  Ø 160 mm |
|  Ø 100 mm | |

Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



MALVIK IV
black

0618516570000





HOME



SOHO

Highlights



Closable external air intake
central air intake closing system – no heat loss



Easy control
Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply
ideal for low-energy houses



Tertiary combustion
air supply directly to the flame saves fuel

| | |
|----------------------|--------------------------|
| Capacity | 3–7 kW |
| Efficiency | 82% A⁺ |
| Heating ability | max. 126 m ³ |
| Dimensions h / w / d | 890 / 630 / 341 mm |
| Weight | 79 kg |
| Fuel consumption / h | 2 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel | 50 cm |
| Ø 100 mm | Ø 150 mm |
| Ø 100 mm | |

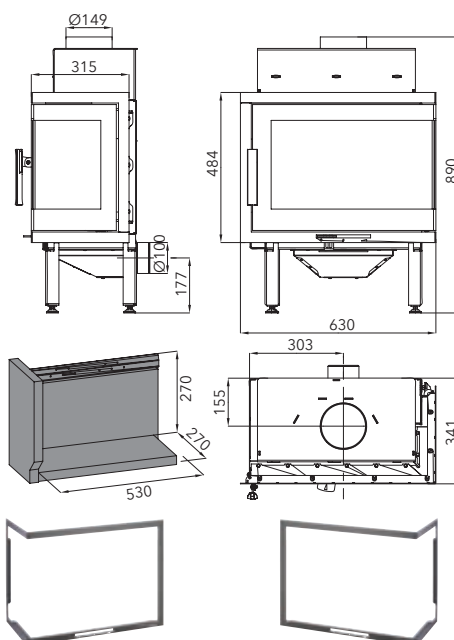
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



SOHO
black, corner lining, left
0633015100000



SOHO
black, corner lining, right
0633015000000



LEFT SOHO FRAME - SET
(not included)
0633015101300

RIGHT SOHO FRAME - SET
(not included)
0633015001300

FIREPLACE SETS AND FIREPLACE INSERTS

FIREPLACE ACCORDING TO YOUR TASTE

Tailored heart of your home

You already have the basics from us. The HAAS+SOHN fireplace insert can be installed according to your needs and performance in a fireplace, which can be „tailored“ to the size of your home. Whether it's in a minimalist or rustic style, looking into the fire always creates the right atmosphere for you. And you can enjoy WONDERFUL MOMENTS.

QUALITY TIMES
with our stove





HOME

VESUVIO II

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel






Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



External combustion air supply

ideal for low-energy houses

| | |
|--|--|
| Capacity | 3.9-7.9 kW |
| Efficiency | 78 / 75% A |
| Heat ability (cast iron door / glass print) | max. 142 / 137 m ³ |
| Dim. h / w / d (w/o a pedestal) | 687 / 691 / 594 mm |
| Dim. h / w / d (with a pedestal) | 982 / 691 / 594 mm |
| Weight (cast iron door / glass print) | 139 / 130 kg |
| Fuel consumption / h | 2.4 kg |
| Chimney draught | 11 Pa |
| Fuel |  50 cm |
|  Ø 100 mm |  Ø 160 mm |

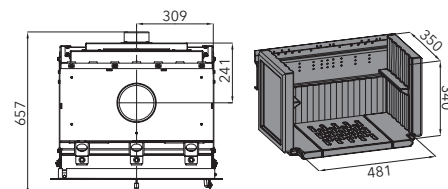
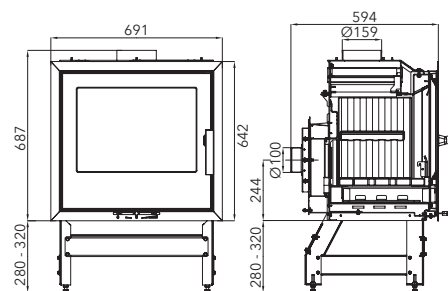
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



VESUVIO II
black, cast iron door
0619062150000



VESUVIO II
black, glass print
0619062151000



ASSEMBLY PARTS KIT VESUVIO II
(not included)
0619018151300

FIREPLACE SETS AND FIREPLACE INSERTS



HOME

VESUVIO II with heat exchanger

Highlights



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)






External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Heat exchanger cleaning

simple and clean

| | |
|--|--|
| Capacity (in heaters) | 7.8-15.6 kW (10 kW) 7.8-15.7 kW (12.2 kW) |
| Efficiency | 81% 82% A⁺ |
| Heat ability (cast iron door / glass print) | max. 281 m ³ max. 283 m ³ |
| Dim. h / w / d (w/o a pedestal) | 937 / 800 / 594 mm |
| Dim. h / w / d (with a pedestal) | 1,217 (1,256) / 800 / 594 mm |
| Weight (cast iron door / glass print) | 223 kg 214 kg |
| Fuel consumption / h | 4.6 kg 4.6 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel |  50 cm |
|  Ø 100 mm |  Ø 160 mm |

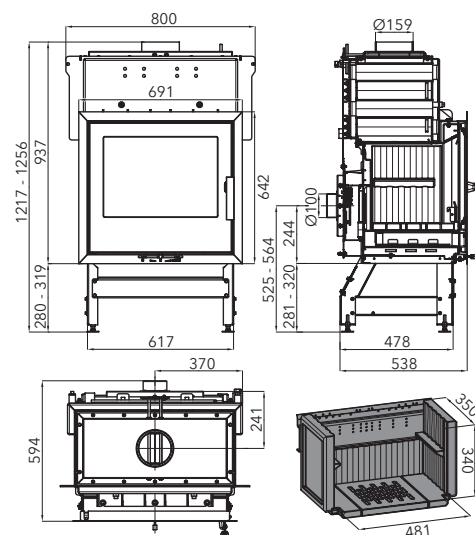
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



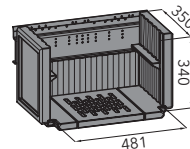
VESUVIO II/10/1S
black, cast iron door
0619018150000



VESUVIO II/12/2S
black, glass print
0619018151000



ASSEMBLY PARTS KIT VESUVIO II
(not included) 0619018151300



COOLING LOOP
(not included)
0619018156017



HOME

VESUVIO II with heat exchanger

Highlights



Tertiary combustion

air supply directly to the flame saves fuel



External combustion air supply

ideal for low-energy houses



Heat exchanger cleaning

simple and clean



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



Cooling loop

protection from exchanger overheating
Not included (can be optionally added)

| | |
|--|--|
| Capacity (in heaters) | 10-20.2 kW (12.6 kW) 10-20.1 kW (14.7 kW) |
| Efficiency | 83% 80% A⁺ |
| Heat ability (cast iron door / glass print) | max. 364 m ³ max. 362 m ³ |
| Dim. h / w / d (w/o a pedestal) | 1,018 / 800 / 594 mm |
| Dim. h / w / d (with a pedestal) | 1,298 (1,337) / 800 / 594 mm |
| Weight (cast iron door / glass print) | 230 kg 221 kg |
| Fuel consumption / h | 5.8 kg 6 kg |
| Chimney draught | 12 Pa |
| Fuel | 50 cm |
| Ø 100 mm | Ø 160 mm |

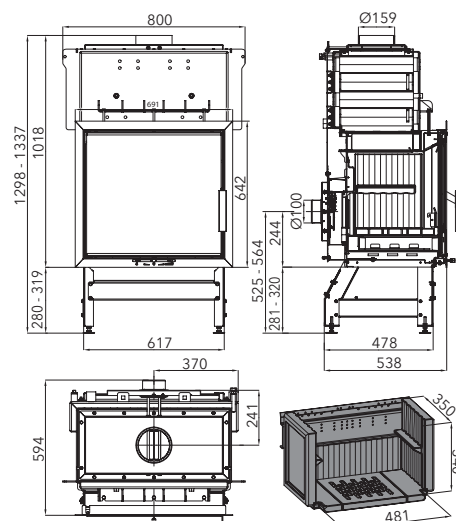
Accessories for stoves you'll find at the end of the catalogue.



VESUVIO II/13/1S
black, cast iron door
0619018200000



VESUVIO II/15/2S
black, glass print
0619018210000



ASSEMBLY PARTS KIT VESUVIO II
(not included) 0619018151300

COOLING LOOP
(not included)
0619018156017

FIREPLACE SETS AND FIREPLACE INSERTS



HOME

GRILL

The metal grill made of patinated Corten steel is fitted with a sturdy steel plancha plate (dimensions 850 x 850 mm) with various pan or pot extensions.



GRILL MOUNT with wok insert
(included with the grill).



GRILL MOUNT with small stove and chimney (included with the grill).



GRILL
patinated Corten steel
0966700000000




TOOL HOOK
black (included with the grill)



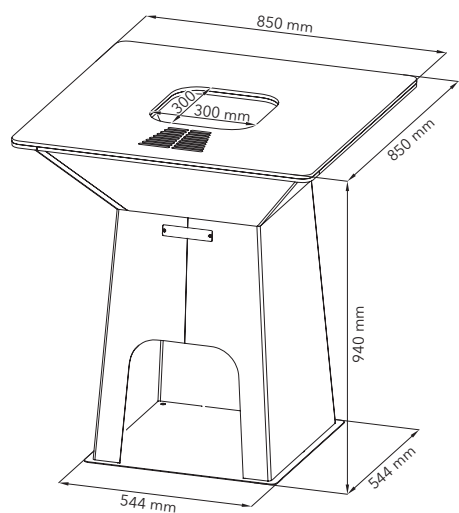
CUTTING BOARD
(not included)
0966700001310



TOOLS
- A GIFT FOR GREAT TIMES

| | |
|----------------------|---|
| Dimensions h / w / d | 940 / 544 / 544 mm |
| Weight | 116 kg |
| Fuel |  33 cm |

COVER - patinated Corten steel
(included with the grill).



GRILL

FLUE PIPES FOR FIREPLACE STOVES – SHEET METAL THICKNESS 1.5 MM

| | | | | | | | |
|--|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | GAS PIPE | Ø 120 mm | Ø 120 mm | Ø 120 mm | | Ø 160 mm | Ø 180 mm |
| | Lenght | 250 mm | 500 mm | 1000 mm | | 250 mm | 250 mm |
| | Order nr. anthracite | 1101122520000 | 1101125020000 | 1101129920000 | | - | - |
| | Order nr. black | - | - | - | | 1101162510000 | 1101182510000 |
| | GAS PIPE | Ø 130 mm | Ø 130 mm | Ø 130 mm | Ø 150 mm | Ø 150 mm | Ø 150 mm |
| | Lenght | 250 mm | 500 mm | 1000 mm | 250 mm | 500 mm | 1000 mm |
| | Order nr. anthracite | 1101132520000 | 1101135020000 | 1101139920000 | 1101152520000 | 1101155020000 | 1101159920000 |
| | Order nr. black | 1101132510000 | 1101135010000 | 1101139910000 | 1101152510000 | 1101155010000 | 1101159910000 |
| | GGAS PIPE WITH BUTTERFLY VALVE | Ø 130 mm | Ø 130 mm | Ø 130 mm | Ø 150 mm | Ø 150 mm | Ø 150 mm |
| | Lenght | 250 mm | 500 mm | 1000 mm | 250 mm | 500 mm | 1000 mm |
| | Order nr. anthracite | 1101132620000 | 1101135120000 | 1101139820000 | 1101152620000 | 1101155120000 | 1101159820000 |
| | Order nr. black | 1101132610000 | 1101135110000 | 1101139810000 | 1101152610000 | 1101155110000 | 1101159810000 |
| | GAS PIPE WITH CLEANING APERTURE | Ø 130 mm | Ø 130 mm | Ø 150 mm | Ø 150 mm | | |
| | Lenght | 500 mm | 1000 mm | 500 mm | 1000 mm | | |
| | Order nr. anthracite | 1101135220000 | 1101139720000 | 1101155220000 | 1101159720000 | | |
| | Order nr. black | 1101135210000 | 1101139710000 | 1101155210000 | 1101159710000 | | |

ELBOWS AND SOCKETS FOR FIREPLACE STOVES – SHEET METAL THICKNESS 1.5 MM

| | | | | | | |
|--|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | GAS ELBOW | Ø 120 mm | Ø 130 mm | Ø 150 mm | Ø 160 mm | Ø 180 mm |
| | Order nr. anthracite | 1103129010000 | 1103139020000 | 1103159020000 | - | - |
| | Order nr. black | - | 1103139010000 | 1103159010000 | 1103169010000 | 1103189010000 |
| | TWO PIECE FLUE COLLAR | Ø 120 mm | Ø 130 mm | Ø 150 mm | Ø 160 mm | Ø 180 mm |
| | Order nr. anthracite | 1105120120000 | 1105130120000 | 1105150120000 | - | - |
| | Order nr. black | - | 1105130110000 | 1105150110000 | 1105160110000 | 1105180110000 |
| | GAS ELBOW WITH CLEANING APERTURE | Ø 130 mm | Ø 150 mm | | | |
| | Order nr. anthracite | 1103139120000 | 1103159120000 | | | |
| | Order nr. black | 1103139110000 | 1103159110000 | | | |
| | GAS ELBOW 45° | Ø 130 mm | Ø 150 mm | | | |
| | Order nr. anthracite | 1103134520000 | 1103154520000 | | | |
| | Order nr. black | 1103134510000 | 1103154510000 | | | |

ADJUSTABLE ELBOWS – SHEET METAL THICKNESS 1.5 MM

| | | | | |
|--|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| | ORDER NR. | Ø 150 mm | Ø 160 mm | Ø 180 mm |
| | UNI adjust. elbow, cleaning hole 180 / 0-180° UNI 5 segments (1.5) | | | 1101191800000 |
| | Adjustable elbow 180 / 0-90° (1.5) | | | 1101191810000 |
| | Adjustable elbow 180 / 0-45° (1.5) | | | 1101191820000 |
| | UNI adjust. elbow, cleaning hole 160 / 0-180° UNI 5 segments (1.5) | | 1101191600000 | |
| | Adjustable elbow 160 / 0-90° (1.5) | | 1101191610000 | |
| | Adjustable elbow 160 / 0-45° (1.5) | | 1101191620000 | |
| | UNI adjust. elbow, cleaning hole 150 / 0-180° UNI 5 segments (1.5) | 1101191500000 | | |
| | Adjustable elbow 150 / 0-90° (1.5) | 1101191510000 | | |
| | Adjustable elbow 150 / 0-45° (1.5) | 1101191520000 | | |






FLUE PIPES FOR PELLET STOVES

| | |
|-----------------|----------------|
| GAS PIPE | Ø 80 mm |
| Lenght | 250 mm |
| Order nr. black | 1101172500000 |

| | |
|-----------------|----------------|
| GAS PIPE | Ø 80 mm |
| Lenght | 500 mm |
| Order nr. black | 1101175000000 |

| | |
|-----------------|----------------|
| GAS PIPE | Ø 80 mm |
| Lenght | 1000 mm |
| Order nr. black | 1101171000000 |

| | |
|--|----------------------|
| SET 1 | 1000 + 500 mm |
| Order nr. black | 1101172700000 |
| (pipe 1 m; pipe 0.5 m; pipe 0.25 m; elbow 90°; T-piece; condensation plug; 2 clamps) | |

| | | |
|--|--------------------------|---------------------|
|  | T-PIECE | Ø 80 mm, 90° |
| | Order nr. black | 1101172610000 |
|  | CONDENSATION PLUG | |
| | Order nr. black | 1101172620000 |
|  | SEAL | |
| | Order nr. green | 1101172630000 |
|  | CLAMP | |
| | Order nr. black | 1101172640000 |
|  | ELBOW | Ø 80 mm |
| | Order nr. black | 1101172600000 |

| | |
|--|----------------|
| SET 2 | 1000 mm |
| Order nr. black | 1101172750000 |
| (pipe 1 m; pipe 0.25 m; elbow 90°; T-piece; condensation plug; 2 clamps) | |

LOG BASKETS

| | |
|---|---------------------------|
|  | ANGULAR LITTER BIN |
| LOG BASKETS | |
| Dimensions | 35 x 46 x 30 cm |
| Colour | black |
| Order nr. | 1116002700000 |


| | |
|---|----------------------|
|  | MIDDLE BASKET |
| Dimensions | 40 x 24 x 36 cm |
| Colour | black, wood |
| Order nr. | 1116002500000 |

| | |
|---|--------------------|
|  | OVAL BASKET |
| Dimensions | 46 x 22 x 32 cm |
| Colour | black, wood |
| Order nr. | 1116002400000 |

| | |
|---|--|
|  | BASKET BIG (WITHOUT / WITH INSTRUMENTS) |
| Dimensions | 68 x 48 x 45 / 70 x 49 x 46 cm |
| Colour | black, wood |
| Order nr. | 1116002600000 / 1116001600000 |

| | |
|---|--|
|  | BASKET DERBY (WITH INSTRUMENTS) |
| Dimensions | 68 x 48 x 45 cm |
| Colour | black, wood |
| Order nr. | 1116003000000 |

FIREPLACE TOOLS

| | |
|---|-----------------------------|
|  | BAU IV - THREE-PIECE |
| FIREPLACE TOOLS | |
| Dimensions | 58 x 20 x 20 cm |
| Colour | black, wood |
| Order nr. | 1116002200000 |

REPAIRING SPRAYS



| REPAIRING SPRAY | COLOUR BLACK | COLOUR ANTHRACITE | COLOUR SILVER |
|-----------------|---------------|-------------------|---------------|
| Volume | 400 ml | 400 ml | 400 ml |
| Order nr. | 0070200050005 | 0070200020005 | 0070200040005 |

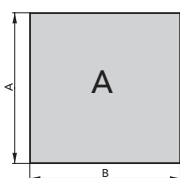
FIREPLACE STOVE GLASS FLOOR PLATES

MADE OF 6 MM THICK HARDENED GLASS

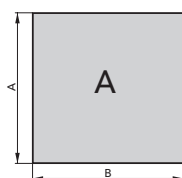


Elegant and safe

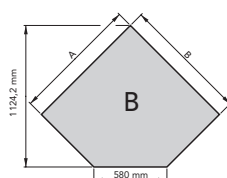
- ✚ 6 mm thick hardened glass with polished edge
- ✚ floor protection from scratches
- ✚ fire protection of flammable floors (e.g. wooden floors)



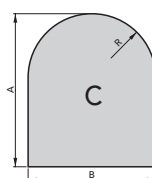
GLASS FLOOR PLATES - FORM "A"



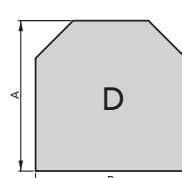
GLASS FLOOR PLATES - FORM "A"



GLASS FLOOR PLATES - FORM "B"



GLASS FLOOR PLATES - FORM "C"



GLASS FLOOR PLATES - FORM "D"

Dimensions 900 x 750 mm

Order nr. 1115409200000

Dimensions 1,000 x 1,000 mm

Order nr. 1115410200000

Dimensions 1,000 x 1,000 mm / 580 mm 45°

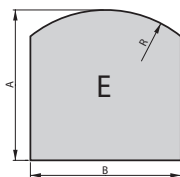
Order nr. 1115510200000

Dimensions 1,000 x 1,000 mm / R = 500 mm

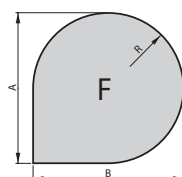
Order nr. 1115910200000

Dimensions 1,000 x 1,000 mm

Order nr. 1115610200000



GLASS FLOOR PLATES - FORM "E"



GLASS FLOOR PLATES - FORM "F"

Dimensions 1,000 x 1000 mm / R = 800 mm

Order nr. 1115910300000

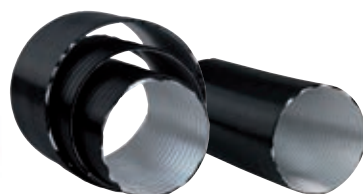
Dimensions 1,000 x 1,000 mm / R = 500 mm

Order nr. 1115910400000

FLEXI HOSES FOR CONNECTION OF EXTERNAL AIR SUPPLY

| HOSE TYPE | ORDER NR. |
|----------------------------|---------------|
| FLEXI HOSE FOR CPV 80/3 m | 1101501000022 |
| FLEXI HOSE FOR CPV 100/3 m | 1101501000020 |
| FLEXI HOSE FOR CPV 125/3 m | 1101501000021 |

| HOSE TYPE | ORDER NR. |
|--|---------------|
| FLEXI HOSE FOR CPV 80/3 m black lacquer | 1101501000025 |
| FLEXI HOSE FOR CPV 100/3 m black lacquer | 1101501000023 |
| FLEXI HOSE FOR CPV 125/3 m black lacquer | 1101501000024 |














AL TAPE (120°C) TAD 50/50, BLACK (3128D)
Order nr. 0088500140000

STEEL HOSE CLAMP BLACK

Ø 80 mm Order nr. 0088500150000
Ø 100 mm Order nr. 0088500160000
Ø 125 mm Order nr. 0088500170000
Ø 150 mm Order nr. 0088500180000

TECHNICAL PARAMETERS












FIREPLACE STOVES

| Page | Model |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | ALYTUS II | 3-8.1 | 80 | 135 | 33 cm | 150 | 150 | max. 144 | 1.9 | | | 12 |
| 12 | ANTIC | 2.9-6.5 | 80 | 145 | 33 cm | 150 | | max. 117 | 1.9 | | | 12 |
| 13 | ARKTIC | 3.3-12.1 | 80 | 92 | 50 cm | 150 | 150 | max. 218 | 3.5 | | | 12 |
| 14 | ARKTIC 12 WITH HOTPLATE | 4-12.3 | 76 | 132 | 50 cm | | 150 | max. 218 | 0.8-3.7 | • | • | 12 |
| 15 | AURORA | 3-6.3 | 80 | 85 | 33 cm | 150 | 150 | max. 114 | 1.9 | | | 12 |
| 16 | AVESTA II | 3-8.1 | 80 | 169 | 33 cm | 150 | 150 | max. 144 | 1.9 | | | 12 |
| 17 | AXON | 3-7 | 82 | 165 | 50 cm | 150 | 150 | max. 126 | 2 | | | 11 |
| 19 | ČIČMANY | 2-6.3 | 80 | 117 | 33 cm | 130 | | max. 114 | 1.83 | • | • | 12 |
| 20 | EBOLI | 2.6-8.4 | 76 | 156 | 33 cm | 150 | 150 | max. 144 | 0.7-2.4 | | • | 12 |
| 21 | EMBER | 3.4-6.7 | 80 | 123 | 33 cm | 150 | 150 | max. 120 | 2 | | | 12 |
| 22 | EMPOLI | 2.6-8.4 | 76 | 156 | 33 cm | 150 | 150 | max. 144 | 0.7-2.4 | | • | 12 |
| 23 | FARO | 3-6.3 | 80 | 169 | 33 cm | 150 | 150 | max. 113 | 1.9 | | | 12 |
| 24 | FIREPOT | 3-6.4 | 81 | 134 / 130 | 33 cm | | 150 | max. 115 | 1.9 | | | 11 |
| 25 | FORESTA | 2.7-8.1 | 76 | 72 | 50 cm | 120 | | max. 146 | 2.5 | | | 11 |
| 26 | GLOW | 3.4-6.7 | 81 | 113 | 33 cm | 150 | 150 | max. 120 | 2 | | | 12 |
| 27 | JONSBO (TILE / STONE) | 4.1-8.2 | 80 | 148 / 181 | 50 cm | 150 | 150 | max. 147 | 2.5 | • | • | 12 |
| 28 | JONSBO WITH AN OVEN | 4-8.1 | 88 | 195 | 50 cm | 150 | | max. 146 | 2.2 | | | 12 |
| 29 | LAROS (PICCOLO / GRANDE) | 3-6.4 | 81 | 126 / 141 | 33 cm | 150 | 150 | max. 115 | 1.9 | | | 11 |
| 30 | LEVANGER | 2-6.2 | 77 | 108 | 33 cm | 130 | 130 | max. 111 | 1.8 | | | 12 |
| 31 | LIRA | 2-6.2 | 77 | 75 | 33 cm | 130 | 130 | max. 111 | 1.8 | | | 12 |
| 32 | LIVORNO II | 3-8.1 | 80 | 142 | 33 cm | 150 | | max. 144 | 1.9 | | | 12 |
| 33 | MADEIRA (SPECKSTEIN / WOODSTONE) | 3-6.4 | 82 | 136 / 130 | 33 cm | 150 | 150 | max. 115 | 1.6 | | | 12 |
| 34 | MANTA - TILED TOP PLATE + PEDESTAL | 2.3-7.2 | 81 | 131 | 33 cm | 150 | 150 | max. 126 | 2.2 | • | • | 12 |
| 35 | MATERA | 4-7.9 | 78 | 287 | 50 cm | 160 | | max. 142 | 2.4 | | | 11 |
| 36 | NORDBY (WOODSTONE / SPECKSTEIN) | 2-6.4 | 80 | 174 / 186 | 33 cm | 150 | 150 | max. 113 | 1.8 | • | • | 11 |
| 37 | ORBA | 3.4-6.7 | 80 | 143 | 33 cm | 150 | 150 | max. 120 | 2 | | | 12 |
| 38 | SALERNO II | 2.1-4.4 | 84 | 92 | 29 cm | 120 | 120 | max. 79 | 1.1 | | | 12 |
| 39 | SARA | 2-6.3 | 80 | 91 | 30 cm | 130 | | max. 114 | 1.8 | • | • | 12 |
| 40 | SKARNES | 2.7-8.3 | 75 | 126 | 50 cm | 150 | 150 | max. 149 | 2.5 | | | 12 |
| 41 | SKIVE II | 4-12.3 | 77 | 125 | 50 cm | 150 | 150 | max. 221 | 3.1 | • | • | 12 |
| 42 | TREVISI MINI | 2-6.3 | 80 | 115 | 33 cm | 130 | | max. 114 | 1.8 | • | • | 12 |
| 43 | UKA | 2-6.2 | 77 | 86 | 33 cm | 130 | 130 | max. 111 | 1.8 | | | 12 |
| 44 | VENTO | 3-6.3 | 80 | 94 | 33 cm | 150 | 150 | max. 114 | 1.9 | | | 12 |
| 45 | VISTA | 3-6.3 | 80 | 97 | 33 cm | 150 | 150 | max. 114 | 1.9 | | | 12 |












FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER

| Page | Model |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 50 | ADRIA II WITH HEAT EXCHANGER | 3.4-10.5 (5) | 81 | 136 | 33 cm | 150 | | max. 181 | 2.9 | • | • | 12 |
| 51 | ALMO II WITH HEAT EXCHANGER | 3.3-10.2 (7.8) | 79 | 142 | 33 cm | 150 | | max. 184 | 3.1 | | | 11 |
| 52 | ALYTUS II WITH HEAT EXCHANGER | 3.3-10.2 (7.8) | 79 | 153 | 33 cm | 150 | | max. 184 | 3.1 | | | 11 |
| 53 | ANDRUS WITH HEAT EXCHANGER | 5-14.9 (10.1) | 85 | 246 | 33 cm | 150 | | max. 268 | 4.1 | • | • | 12 |
| 54 | AVESTA II WITH HEAT EXCHANGER | 3.3-10.2 (7.8) | 79 | 196 | 33 cm | 150 | | max. 184 | 3.1 | | | 11 |
| 55 | EBOLI AL II WITH HEAT EXCHANGER / COOL. LOOP | 4-12.2 (8.5) | 82 | 166 | 33 cm | 150 | 150 | max. 218 | 3.5 | • | • | 12 |
| 57 | EMPOLI AL II WITH HEAT EXCHANGER / COOL. LOOP | 4-12.2 (8.5) | 82 | 166 | 33 cm | 150 | 150 | max. 218 | 3.5 | • | • | 12 |
| 58 | MANTOVA AL II (PAVING / SHEETING) WITH HEAT EXCH. | 3.3-10 (7.4) | 80 | 134 / 128 | | 150 | 150 | max. 181 | 2.7 | • | | 12 |
| 59 | MATERA WITH HEAT EXCHANGER | 4-12.2 (8.4) | 80 | 316 | 50 cm | 160 | | max. 220 | 3.6 | | | 11 |


FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER

| Page | Model |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 60 | NIVALA WITH HEAT EXCHANGER | 5-15.3 (10.1) | 85 | 221 | 33 cm | 150 | | max. 268 | 4.1 | • | • | 12 |
| 61 | TREVISIO II - TILED PEDESTAL WITH HEAT EXCHANGER | 2.7-8.2 (5) | 80 | 203 | 33 cm | 150 | | max. 143 | 2.5 | | | 12 |
| 62 | WERFEN 9 WITH HEAT EXCHANGER | 4-12.2 (8.4) | 80 | 221 | 50 cm | 160 | | max. 220 | 3.6 | | | 11 |

FIREPLACE SETS

| Page | Model |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----------|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
| 66 | ARLBERG | 3.9-8.3 | 80 | 464 | 45 cm | 180 | 180 | max. 149 | 2.3 | 678 × 400 | | 12 |
| 67 | ASCIM II | 3.4-7.5 | 80 | 425 | 33 cm | 160 | 160 | max. 135 | 2 | 325 × 470 | | 12 |
| 68 | DACHSTEIN | 3.4-7.5 | 80 | 316 | 33 cm | 160 | 160 | max. 135 | 2 | 325 × 470 | | 12 |
| 69 | GENF II | 3.9-8.3 | 80 | 445 | 45 cm | 180 | 180 | max. 149 | 2.3 | 678 × 400 | | 12 |

FIREPLACE INSERTS

| Page | Model |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
| 71 | JONAVA IV | 3.9-8.3 | 80 | 146 | 45 cm | 180 | 180 | max. 149 | 2.3 | 678 × 400 | | 12 |
| 72 | MALVIK IV | 3.4-7.5 | 80 | 120 | 33 cm | 160 | 160 | max. 135 | 2 | 325 × 470 | | 12 |
| 73 | SOHO | 3-7 | 82 | 79 | 50 cm | 150 | | max. 126 | 2 | | | 11 |
| 75 | VESUVIO II - CAST IRON DOOR | 3.9-7.9 | 78 | 139 | 50 cm | 160 | | max. 142 | 2.4 | 501 × 370 | | 11 |
| 75 | VESUVIO II - GLASS PRINT | 3.9-7.9 | 75 | 130 | 50 cm | 160 | | max. 137 | 2.4 | 501 × 370 | | 11 |
















FIREPLACE INSERTS WITH HEAT EXCHANGER

| Page | Model |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
| 76 | VESUVIO II/10/1S WITH HEAT EXCHANGER | 7.8-15.6 (10) | 81 | 223 | 50 cm | 160 | | max. 281 | 4.6 | 501 × 370 | | 12 |
| 76 | VESUVIO II/12/2S WITH HEAT EXCHANGER | 7.8-15.7 (12.2) | 82 | 214 | 50 cm | 160 | | max. 283 | 4.6 | 501 × 370 | | 12 |
| 77 | VESUVIO II/13/1S WITH HEAT EXCHANGER | 10-20.2 (12.6) | 83 | 230 | 50 cm | 160 | | max. 364 | 5.8 | 501 × 370 | | 12 |
| 77 | VESUVIO II/15/2S WITH HEAT EXCHANGER | 10-20.1 (14.7) | 80 | 221 | 50 cm | 160 | | max. 362 | 6 | 501 × 370 | | 12 |

GRILL

| Page | Model |  |  |  |  |
|------|-------|---|---|---|---|
| 78 | GRILL | 116 | 33 cm | | |

EXPLANATORY NOTES

| | | | | | | | |
|---|----------------------------|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|---|--------------------------------|
|  | Capacity (kW) |  | Rear flue-gas outlet (Ø mm) |  | Heating ability (m³) |  | Dimensions of glass w × d (mm) |
|  | Efficiency (%) |  | Lump wood (max. length in cm) |  | Fuel consumption (kg/h) |  | |
|  | Weight (kg) |  | Environment friendly pressed fuel |  | Chimney draught (Pa) |  | |
|  | Top flue-gas outlet (Ø mm) |  | Brown-coal briquettes |  | Volume of pellet container (kg) | | |

QUALITY TIMES

with our stove

HAAS+SOHN

@haassohnrukov



HAAS+SOHN RUKOV s. r. o.

Nádražní 260
407 56 Jiřetín pod Jedlovou
Czech Republic

Phone: +420 412 510 101

prodej@haassohn.com
www.haassohn-rukov.com



Your HAAS+SOHN dealer: